

DATACCIÓN Report

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE 2020

ANALYSIS OF
THE STATE OF THE VIOLENCE
AND CITIZEN SECURITY
JANUARY TO SEPTEMBER 2020



El PNUD forja alianzas con todos los niveles de la sociedad para ayudar a construir naciones que puedan resistir las crisis; promueve y sostiene un tipo de crecimiento que mejora la calidad de vida de todos. Presentes sobre el terreno en unos 170 países y territorios, ofrecemos una perspectiva global y un conocimiento local al servicio de las personas y las naciones.

La elaboración de este documento ha sido posible gracias al apoyo brindado por el Gobierno de los Estados Unidos por medio de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID, por sus siglas en inglés), y a la asistencia técnica del Buró Regional para América Latina y el Caribe (RBLAC) del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Las opiniones y los puntos de vista que se presentan en este documento son exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente las opiniones ni los puntos de vista de las agencias y los organismos que apoyaron la realización de esta publicación, ni tampoco aquellos de los países miembros de las Naciones Unidas.

© 2020 PNUD Y USAID
Todos los derechos reservados

Diciembre 2020

The UNDP partners with people at all levels of society to help build nations that can withstand crisis, and drive and sustain the kind of growth that improves the quality of life for everyone. On the ground in nearly 170 countries and territories, we offer global perspective and local insight to help empower lives and build resilient nations.

This document has been made possible thanks to the support of the Government of the United States of America, through the United States Agency for International Development (USAID) and technical assistance of the United Nations Development Program's Regional Bureau for Latin America and the Caribbean (UNDP-RBLAC). The views and opinions expressed in this document are solely the responsibility of the authors and do not necessarily reflect the opinions or views of the agencies and organizations that contributed to the production of this publication, or United Nations member countries.

© 2020 UNDP and USAID
All rights reserved

Diciembre 2020

CONTENIDO

CONTENTS

4 Introducción
Introduction

9 Contexto regional
Regional context

12 Guatemala
Guatemala

17 Belice
Belize

22 El Salvador
El Salvador

26 Honduras
Honduras

31 Costa Rica
Costa Rica

INTRODUCCIÓN

INTRODUCTION

Latinoamérica posee solamente el 8 % de la población mundial, sin embargo, concentra el 33 % de los homicidios que se comenten en el mundo, y una de cada 10 vidas que se pierden en Latinoamérica por violencia letal proviene de Centroamérica y República Dominicana. A pesar de la tendencia decreciente de estos indicadores en los últimos cuatro años, la epidemia de violencia letal persiste con una tasa subregional de 24 homicidios por cada 100 mil habitantes, cuatro puntos arriba de la de Latinoamérica.

Latinoamérica también es la región más desigual del planeta, y Centroamérica es la región donde la disminución de la pobreza y la desigualdad ha sido más lenta que en el resto del continente. La aguda crisis de salud está acompañada en esta región por un declive económico y social sin equivalente en el mundo en desarrollo. La pandemia está desencadenando el primer retroceso en los indicadores de desarrollo humano desde 1990.

Este fue el contexto en el que la pandemia del covid-19 encontró a los países del istmo y el Caribe, y su impacto y consecuencias en diversas dimensiones van a sumarse a las vulnerabilidades y carencias superpuestas y simultáneas que enfrenta gran parte de la población centroamericana.

La urgencia de atención pronta y eficaz de parte del PNUD, y de todas las organizaciones del Sistema de Naciones Unidas, ha evidenciado que de la gestión de información en todos los ámbitos del desarrollo es imprescindible para dar esta respuesta de forma oportuna.

Latin America makes up only 8 % of the world population; however, it accounts for 33 % of homicides worldwide, and one in 10 the lives lost to lethal violence in Latin America come from Central America and the Dominican Republic. Despite the downward trend in these indicators over the last four years, the lethal-violence epidemic persists, at a subregional rate of 24 homicides per 100,000 inhabitants, four points higher than that of Latin America.

Latin America is also the region with the greatest inequality in the planet, and Central America is the region where poverty and inequality reductions have been slower than the rest of the continent. The serious health crisis in this region is matched by economic and social decline that is unparalleled in the developing world. The pandemic is triggering the first reversal in human development indicators since 1990.

This was the context when the COVID-19 pandemic struck the countries in the region and the Caribbean, and the impact and consequences it is having in various dimensions add to the overlapping and concurrent vulnerabilities and shortfalls a large portion of the Central American population faces.

The pressing need for the UNDP and all the organizations of the United Nations System to provide prompt and effective assistance has made it clear that information management in all areas of development is indispensable to provide this response in a timely manner.

PNUD Infosegura es un proyecto regional de PNUD especializado en fortalecer las capacidades institucionales para la gestión de información sobre seguridad ciudadana y cohesión social que trabaja en Centroamérica y República Dominicana desde 2014, con el apoyo de la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos de América (USAID). En coordinación con las oficinas de PNUD en los países, se brinda apoyo estratégico y técnico a las instituciones nacionales para desarrollar y mejorar la producción de datos, análisis multidimensional, uso de información en política pública y comunicación estratégica. Este trabajo se brinda en tres grandes líneas de servicios: fortalecimiento de las arquitecturas institucionales para la gestión de información sobre seguridad ciudadana con perspectiva de género y derechos humanos; implementación de nuevas tecnologías e innovación en los procesos y servicios; y comunicación estratégica con productos de conocimiento. Algunos de los resultados más representativos, son el [portal de transparencia de la Policía Nacional Civil de El Salvador](#), Sistema de Alerta de Violencia en Educación ([SALVE](#)) de El Salvador, el [Sistema integrado de información para Políticas de Convivencia y Seguridad Ciudadana](#) de Honduras, Sistema Integrado de Información para la Prevención de la Violencia ([SIPREVI](#)) de Guatemala, [Belize Crime Observatory](#), entre otros procesos y herramientas de gestión implementadas en 6 países, con 45 institucionales gubernamentales y diversas organizaciones de la sociedad civil y centros académicos. PNUD Infosegura facilita el intercambio de conocimiento y experiencias a escala regional, así como también la construcción de puentes entre gobiernos y sociedad civil. En esta línea, se apoyó a redes de conocimiento nacionales y regionales, como la Comisión Técnica Interinstitucional sobre Estadísticas de Convivencia y Seguridad Ciudadana ([COMESCO](#)) en Costa Rica, y la Red regional de Conocimiento sobre Seguridad Ciudadana ([CONOSE](#)), agrupando a 17 instituciones académicas de 11 países.

Durante la pandemia de la COVID 19, se puso énfasis en la lectura multidimensional de la crisis, desde la perspectiva de la seguridad ciudadana, con foco en poblaciones vulnerables por sexo,

UNDP Infosegura is a UNDP regional project that specializes in strengthening institutional capacities for information management in citizen security and social cohesion, and has been at work in Central America and the Dominican Republic since 2014, with the support of the United States Agency for International Development (USAID). In coordination with the country offices, strategic and technical support is provided to develop and improve data production, multidimensional analysis, use of information in public policy and strategic communication. This work involves three main lines of service: Strengthening institutional architectures for information management with a gender-sensitive and rights-based approach to citizen security; the implementation of new technologies and innovation in processes and services; and strategic communication through knowledge products. Some of the most representative results are the [National Civil Police transparency portal in El Salvador](#), the School Violence Warning System ([SALVE](#)) in El Salvador, the [Integrated Information System for Coexistence and Citizen Security Policies](#) in Honduras, the [Integrated Information System for Violence Prevention \(SIPREVI\)](#) in Guatemala, and the [Belize Crime Observatory](#), among other management processes and tools implemented in six countries, with 45 governmental institutions and various civil society organizations and academic institutions. UNDP Infosegura facilitates the regional-level exchange of knowledge and experiences, building bridges between governments and civil society. Along these lines, support was provided for national and regional knowledge networks, such as the [Interinstitutional Technical Commission for Statistics on Coexistence and Citizen Security \(COMESCO\)](#) in Costa Rica, and the [Regional Citizen Security Knowledge Network \(CONOSE\)](#), which comprises 17 academic institutions from 11 countries.

During the COVID 19 pandemic, the emphasis was on a multidimensional reading of the crisis, from a citizen security perspective, focusing on vulnerable populations by gender, age, territory, and other

edad, territorio, y otras segregaciones disponibles en cada caso, en ruta hacia la reconstrucción en condiciones de seguridad perfilando factores de riesgos y vulnerabilidades. También se aceleró la digitalización, el seguimiento y continuidad de los procesos en marcha con eficacia y eficiencia. Se han garantizado procesos y espacios para el intercambio y la divulgación de productos de conocimiento a través de seminarios virtuales y publicación de informes y análisis especializados y actualizados.

A pesar de la explosión de urgencias y la reorganización de prioridades, los sistemas de gestión de información sobre seguridad ciudadana implementados en la región han permitido dar seguimiento al fenómeno de la violencia y la inseguridad, y han ayudado a levantar alarmas en problemáticas específicas que han destacado durante la pandemia. Un ejemplo de lo anterior, son los datos sobre el incremento en la violencia basada en género contra mujeres durante el confinamiento. Pudo constatarse estadísticamente el incremento de denuncias y avisos por violencia intrafamiliar o doméstica, también las llamadas de emergencia por violencia física, detenciones de la policía por violencia intrafamiliar y búsquedas en internet de términos relacionados con violencia contra la mujer. Con esta información se logró articular, escalar y optimizar respuestas de apoyo a las instituciones, tanto en herramientas de atención como en campañas de comunicación para dar a conocer estas herramientas.

En los primeros meses de 2020, lo que comenzó como una crisis unidimensional de salud, rápidamente se convirtió en una crisis socioeconómica, humanitaria y política en todo el mundo. América Latina y el Caribe se convirtió en el epicentro de la pandemia.

En el presente documento, PNUD InfoSegura, junto a las instituciones de gobierno que velan por la seguridad ciudadana en sus respectivos países, centran ahora el foco en entender los cambios y nuevas dinámicas de la inseguridad y la violencia a raíz de las medidas implementadas, a partir de registros administrativos de instituciones de seguridad y justicia, complementados con resultados de encuestas y datos a gran escala generados por los usuarios de líneas de emergencia y motores de búsqueda en internet.

available differentiations in each case, seeking safe conditions for reconstruction, outlining risk factors and vulnerabilities. Expedited efforts were made in digitalization, monitoring and providing continuity for the processes underway with effectiveness and efficiency. Processes and spaces for the exchange and dissemination of knowledge products have been secured through webinars and publishing specialized and up-to-date reports and analyses.

Despite the surging emergencies and shifting priorities, the citizen security information management systems in the region have made it possible to monitor the phenomena of violence and insecurity, and help warn of specific issues that have emerged during the pandemic. A case in point, data shows a rise in gender-based violence against women during lockdown. Statistical data showed a rise in reports and warnings of intrafamily or domestic violence, and in hotline calls related to physical violence, police detentions due to intrafamily violence, and Internet searches for terms regarding violence against women. This information made it possible to coordinate, scale up and optimize support responses to institutions, both in terms of tools for assistance and communication campaigns to make these tools known.

In early 2020, what started as a one-dimensional health crisis, quickly became a worldwide socioeconomic, humanitarian and political crisis. Latin America and the Caribbean became the epicenter of the pandemic.

In this document, UNDP InfoSegura, along with the governmental institutions charged with citizen security in their respective countries, are now focusing on understanding the changes and new dynamics in terms of insecurity and violence as a consequence of the measures that were implemented, using administrative records from institutions responsible for security and justice, complemented with survey results, and big data generated by hotline calls and Internet search engines.

Durante los primeros nueve meses de 2020, la subregión registró 5,836 homicidios, lo cual representa 2,347 víctimas menos que en el mismo período del 2019. Esta disminución se acentuó casi de forma inmediata a partir de las medidas de restricción de movilidad y confinamiento por el covid-19 tomadas en todos los países en la segunda mitad del mes de marzo. En paralelo, otras formas de violencia, particularmente la violencia contra las mujeres se ha incrementado en el periodo analizado.

La reducción del 29% en el número de homicidios en Centroamérica durante los primeros nueve meses de 2020 es una señal de avance de cara a la meta 16.1 de los ODS. Sin embargo, los países continúan teniendo desafíos para seguir con la reducción de los homicidios y otros delitos. Los análisis también muestran que la violencia afecta de manera diferenciada a diversos grupos poblacionales y que no se distribuye de manera homogénea en los territorios.

Ante esto, es necesario continuar trabajando en la recolección y análisis de información desagregada para fortalecer las políticas públicas de seguridad ciudadana sensibles al género, con foco territorial y priorizando las poblaciones que se están quedando atrás.

Para seguir avanzando se necesitarán intervenciones más específicas que integren evidencias más allá de los registros administrativos de delitos, tales como, datos provenientes de los sistemas de salud, justicia, educación, entre otros, que permitan contar con mayores niveles de desagregación para reducir la brecha de información existente, particularmente en la violencia que afecta a las mujeres y niñas, también a las juventudes y a las poblaciones indígenas.

También el contexto de la pandemia impuso la necesidad de acelerar la digitalización de diversos procesos, no solo para el teletrabajo, sino para el procesamiento de datos y el análisis. La digitalización también ha sido fundamental para mantener estratégica la comunicación y la difusión de productos de conocimiento. En este punto, PNUD Infosegura generó una submarca digital a las que se le llamó DATAACCIÓN, una manera de enfatizar la ruta del dato a la acción

During the first nine months of 2020, the subregion recorded 5,836 homicides, which is 2,347 fewer victims than the same period in 2019. This reduction was almost immediately compounded by the measures restricting mobility and the lockdown that all countries put in place, as of mid-March. Simultaneously, other forms of violence, particularly violence against women, increased in the period under review.

The 29% fall in the number of homicides in Central America in the first nine months of 2020 is sign of progress toward SDG 16.1. However, countries still face challenges in getting the number in homicides and other crimes to continue to recede. Analyses also show that violence affects various population groups differently, and is not evenly distributed across territories.

Against this backdrop, the work of collecting and analyzing disaggregated data needs to continue, in order to strengthen gender-sensitive, territorially targeted public policies for citizen security, prioritizing populations that are being left behind.

Further progress will require more specific interventions integrating evidence beyond administrative crime records, such as data from health, justice, education and other systems, allowing for greater levels of disaggregation to reduce the current information gap, particularly in violence affecting women and girls, as well as youth and indigenous populations.

The pandemic context also made it necessary to expedite the digitization of various processes, not only telework, but also data processing and analysis. Digitization has also been fundamental for maintaining strategic communications and in the dissemination of knowledge products. On this matter, UNDP InfoSegura created the DATACTION online sub-brand, in order to emphasize the path from data to action that cuts across all the work

que recorre todo trabajo realizado. DATACCIÓN tiene, por el momento, tres productos: DATACCIÓN Webinar, un seminario virtual semanal; DATACCIÓN Highlight, cápsulas informativas en redes sociales para mantener la atención sobre los datos sobre seguridad ciudadana; y DATACCIÓN Report, una colección de informes que sistematizan la información vertida en los webinar, como el presente documento, los análisis trimestrales publicados hace algunos meses, y próximamente los análisis sobre movilidad humana, seguridad ciudadana y desarrollo sostenible.

Este, como todos los productos de PNUD Infosegura, cuentan con el apoyo de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y son el resultado de la coordinación interinstitucional bajo el liderazgo local de las oficinas del PNUD en Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Belize y República Dominicana, quienes articulan esfuerzos con Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC), Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Ministerio Público de Guatemala (MP), SubSecretaría de Seguridad en Asuntos Interinstitucionales, Ministerio Público de Honduras (MP), Policía Nacional Civil de El Salvador (PNC), Dirección de Información y Análisis (DIA), Fiscalía General de la República (FGR), Dirección General de Estadística y Censos (DIGESTYC), instituciones que conforman la Comisión Técnica Interinstitucional sobre Estadísticas de Convivencia y Seguridad Ciudadana (COMESCO), Belize Crime Observatory (BCO), Belize Police Department (BPD) y el Observatorio de Seguridad Ciudadana de República Dominicana (OSC-RD). El fin último es que los datos tengan utilidad y contribuyan a mejorar la vida de las personas a través de políticas públicas basadas en evidencia que procuren sociedad pacíficas, justas e incluyentes, en las que nadie se quede atrás.

En nuestro sitio web www.infosegura.org puede encontrar análisis de los países en que trabajamos y un completo repositorio de estudios y papers especializados, además del seguimiento de las principales actividades estratégicas y soluciones desarrolladas por el proyecto.

undertaken. DATACTION has three outputs at present: DATACTION Webinar, a weekly online seminar; DATACTION Highlight, information briefings on social media to draw attention to citizen security data; and DATACTION Report, a collection of reports that systematize the information shared on the webinar, for instance, this document, as well as the quarterly analysis reports already published a few months ago, and the forthcoming Analysis of Human Mobility, Citizen Security and Sustainable Development.

These, and all UNDP InfoSegura outputs are supported by the United States Agency for International Development (USAID), and are the outcome of inter-agency cooperation with local leadership by UNDP offices in Guatemala, Honduras, El Salvador, Costa Rica, Belize and the Dominican Republic, who work in coordination with the National Civil Police (PNC) of Guatemala, the National Statistics Institute (INE), the Office of Public Prosecutor General of the Republic (MP) of Guatemala, Sub-Secretary of Security for InterInstitutional Affairs, the Office of Public Prosecutor General of the Republic (MP) of Honduras, National Civil Police (PNC) of El Salvador, Directorate of Information and Analysis (DIA), the Prosecutor General of the Republic (FGR), General Directorate of Statistics and Censuses (DIGESTYC), the institutions that make up the Interinstitutional Technical Commission for Statistics on Coexistence and Citizen Security (COMESCO), the Belize Crime Observatory (BCO), Belize Police Department (BPD) and the Citizen Security Observatory of Dominican Republic (OSC-RD). The ultimate goal is ensuring data usefulness, and contributing to making people's lives better with evidence-based public policies for peaceful, just and inclusive societies where no one is left behind.

Our www.infosegura.org web site offers analyses of the countries where we work, a complete repository of specialized studies and papers, as well as monitoring of the main strategic activities and solutions the Project has developed.

CONTEXTO REGIONAL | REGIONAL CONTEXT

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

- Los homicidios en Centroamérica registraron una disminución de 29% entre enero y septiembre de 2020, en comparación al mismo período del 2019 (2,347 víctimas menos).

Homicides in Central America registered a 29% decrease between January and September 2020, as compared to the same period in 2019 (2,347 fewer victims).

- El comportamiento de los homicidios en Latinoamérica no ha sido homogéneo. Mientras que en Centroamérica (-29%) y Colombia (-7%) se han reducido, en países como Chile (+32%), Ecuador (+8%), México (+1%) hubo incrementos.

The changes in homicides have not been consistent in Latin America. While it decreased in Central America (-29%) and in Colombia (-7%), in countries like Chile (+32%), Ecuador (+8%), Mexico (+1%) there were increases.

- A pesar de la reducción en Centroamérica, la diferencia con respecto al 2019, se ha venido reduciendo desde junio. La menor diferencia se registró en septiembre de 2020 (96 homicidios menos que en 2019).

Despite the decrease in Central America, as compared to 2019, the difference has been decreasing since June. The least difference was registered in September 2020 (96 fewer homicides than in 2019).

En todos los países de la subregión, con excepción de Costa Rica, hubo una disminución de los homicidios. En el caso de Costa Rica la cifra es casi idéntica a la del 2019 (1 homicidio más en 2020).

In all countries in the subregion, except for Costa Rica, there was a decrease in homicides. In the case of Costa Rica, the figure is practically identical to that of 2019 (1 homicide more in 2020).

La disminución de los homicidios de mujeres fue ligeramente mayor que la de hombres. Entre enero y septiembre de 2020 se cometieron 664 homicidios de mujeres (-31%) y 5,098 de hombres (-28%).

The reduction in homicides of women was slightly more pronounced than in those of men. Between January and September 2020, there were 664 homicides of women (-31%) and 5,098 of men (-28%).

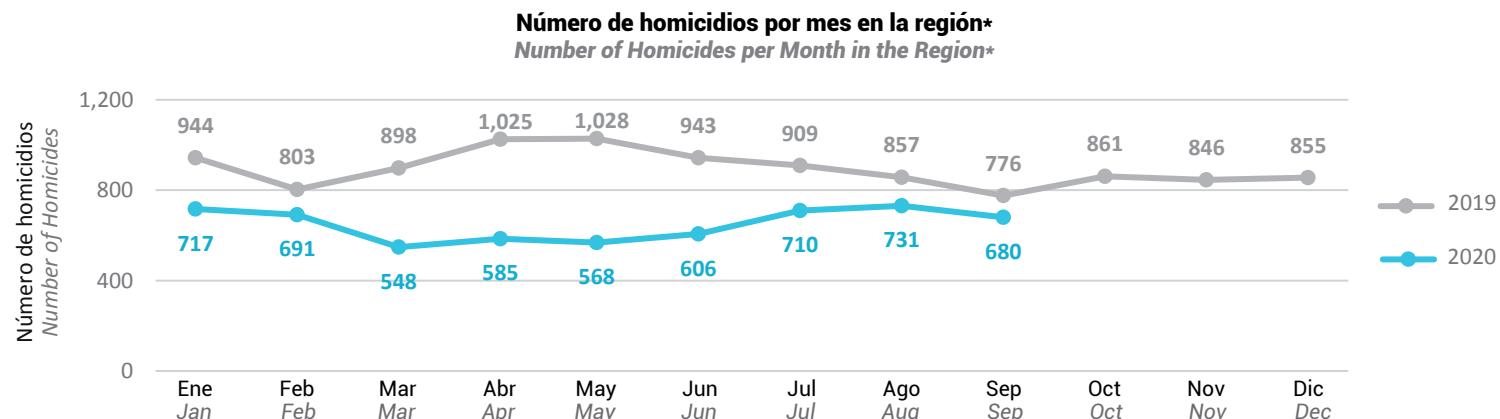
La mayor reducción por grupo de edad fue para los jóvenes entre 15 y 17 años (-53%), seguidos de los de 18 a 29 (-33%). A diferencia de años anteriores, la mayor cantidad de víctimas en 2020 tenía entre 30 y 50 años.

The greatest reduction in an age group was in young people between the age of 15 and 17 (-53%), followed by 18 to 29 year-olds (-33%). Unlike prior years, in 2020, the greatest number of victims were between the ages of 30 and 50 years old.

La gran mayoría de los homicidios continúa ocurriendo con arma de fuego. En 2020, 3 de cada 4 homicidios fue cometido con este tipo de arma.

The vast majority of homicides continue to be carried out with firearms. In 2020, 3 in 4 homicides were committed with this type of weapon.

Los homicidios en la subregión registran una disminución de 36% en el primer semestre de 2020 en comparación al mismo período del 2019.
 Homicides in the subregion exhibit a 36% decline in the first semester of 2020, as compared to the same period in 2019.



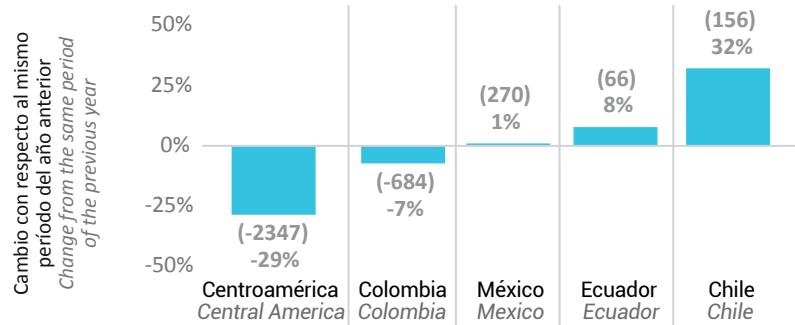
*Incluye datos de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras *This includes data from Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras.

El comportamiento de los homicidios en la región no ha sido homogéneo.

The changes in homicides in the region have not been consistent.

Cambio porcentual en el número de homicidios entre enero y septiembre de 2019 y 2020

Percentage change in the number of homicides between January and September of 2019 and 2020



*Los números entre paréntesis indican el cambio en el número de víctimas.

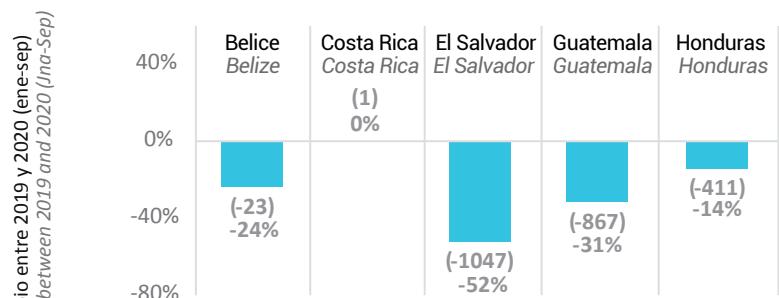
*Numbers in brackets show a change in the number of victims.

A pesar de la reducción a nivel subregional, Costa Rica registran un leve aumento de los homicidios.

Despite the reduction at the subregional level, Costa Rica experienced a slight rise in homicides.

Cambio porcentual en el número de homicidios por país entre enero y septiembre de 2020 en comparación con el mismo período de 2019

Percentage change in the number of homicides by country between January and September 2020 compared to the same period in 2019



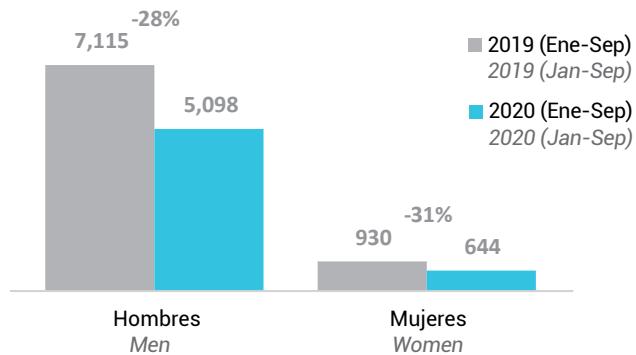
*Los números entre paréntesis indican el cambio en el número de víctimas.

*Numbers in brackets show a change in the number of victims.

La reducción de los homicidios de mujeres fue ligeramente mayor a la de hombres. Mientras que en Costa Rica los homicidios de mujeres aumentaron más que los de hombres, en Honduras y El Salvador la reducción para ambos fue prácticamente igual. En el caso de Guatemala, la disminución fue mayor para las mujeres.

The reduction in the number of homicides was slightly greater in women than in men. Although homicides of women in Costa Rica increased more than those involving men, in Honduras and El Salvador, the reduction was practically the same in both. In the case of Guatemala, the reduction was more pronounced in women.

Número de homicidios por sexo en enero y septiembre de 2019 y 2020*
*Number of homicides by sex in January and September 2019 and 2020**



*Incluye datos de Costa Rica, El Salvador, Guatemala y Honduras.

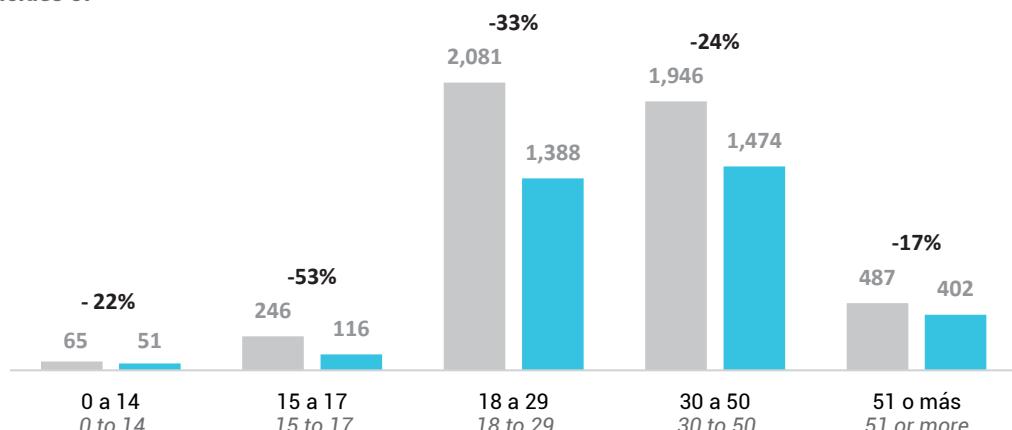
*This includes data from Costa Rica, El Salvador, Guatemala and Honduras.

Se registró una fuerte reducción de los homicidios de personas menores de 30 años.

A steep decline was registered in homicides of people under the age of 30.

■ 2019 (Ene-Sep)
2019 (Jan-Sep)

■ 2020 (Ene-Sep)
2020 (Jan-Sep)



*Incluye datos de El Salvador y Honduras.

*This includes data from El Salvador and Honduras.

3 de cada 4 homicidios entre enero y septiembre de 2020 se cometió con arma de fuego.

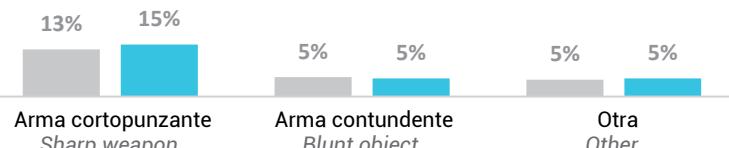
Between January and September 2020, 3 in 4 homicides were committed with a firearm.

■ 2019 (Ene-Sep)
2019 (Jan-Sep)

■ 2020 (Ene-Sep)
2020 (Jan-Sep)



Porcentaje de homicidios por tipo de arma
Percentage of homicides per type of weapon

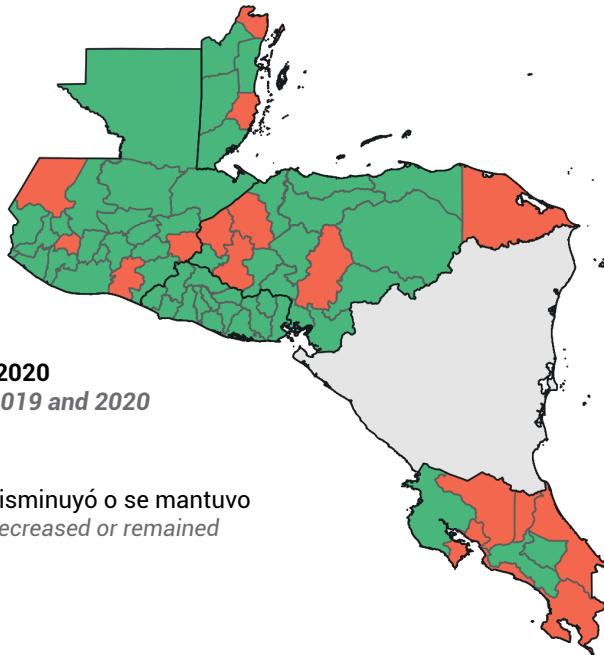


*incluye datos de El Salvador, Guatemala y Honduras.

*This includes data from El Salvador, Guatemala and Honduras.

A nivel territorial la reducción no ha sido homogénea. Mientras que El Salvador muestra una reducción en todos los departamentos, en más de la mitad de las provincias de Costa Rica hubo un aumento. Con excepción de Francisco Morazán, los territorios donde se ubican las principales ciudades mostraron una disminución.

At the territorial level, the decline has not been consistent. While El Salvador exhibits a decline in all departments, in over half of the provinces in Costa Rica the numbers rose. Except for Francisco Morazan, territories where major cities are located exhibited a decline.



Cambio en el número de homicidios entre Enero y Septiembre de 2019 y 2020
Change in the number of homicides between January and September 2019 and 2020

■ Aumentó
Increased

■ Disminuyó o se mantuvo
Decreased or remained

Fuentes: Elaboración PNUD Infosegura con información de Belice, BPD (obtenido a través del BCO); Costa Rica, OIJ; El Salvador, DIA; Guatemala, PNC (Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE); Honduras, Datos preliminares de la Mesa Técnica de Muertes Violentas: Policía Nacional, Ministerio Público/Dirección de Medicina Forense. Registro Nacional de las Personas. Observatorios de Convivencia y Seguridad Ciudadana. Instituto Nacional de Estadísticas. IUDPAS/UNAH. Unidad Técnica de Coordinación Interinstitucional (UTEI)/SubSecretaría en Asuntos Interinstitucionales.

Sources: Prepared by UNDP InfoSegura with information from Belize, BPD (provided by the BCO); Costa Rica, OIJ; El Salvador, DIA; Guatemala, PNC (Statistics Section, INE validation pending); Honduras, preliminary data from the Working Group on Violent Deaths: National Police, Office of the Public Prosecutor/Forensic Medicine Administration. National Registry of Persons. Citizen Coexistence and Security Observatories. National Statistics Institute. IUDPAS/UNAH. Technical Inter-Institutional Coordination Unit (UTEI)/Sub-Secretary for Inter-Institutional Affairs.

GUATEMALA



GUATEMALA | GUATEMALA

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

- La incidencia delictiva total registra una tendencia al alza a medida que las restricciones implementadas por la contención de la pandemia se flexibilizan y la movilidad regresa a la normalidad.

Overall crime incidence exhibits a rising trend as restrictions implemented to contain the pandemic are relaxed and mobility returns to normal.

- Entre enero y septiembre del 2020, los homicidios disminuyeron 32%, en comparación con el mismo período del año anterior (867 víctimas menos), sin embargo, mantienen una tendencia al alza durante los últimos meses.

Between January and September 2020, homicide dropped 32%, as compared with the same period the previous year (867 fewer victims); however, it showed an upward trend in recent months.

- Los departamentos de Guatemala y Escuintla registraron la mayor reducción absoluta en el número de homicidios, sin embargo, en éstos ocurrieron 4 de cada 10 homicidios registrados a septiembre 2020. Chiquimula, Huehuetenango, Sololá y Santa Rosa son los únicos departamentos que registran un mayor número de homicidios en el período.

The departments of Guatemala and Escuintla registered the greatest absolute reduction in the number of homicides; nevertheless, 4 in 10 homicides registered as of September 2020 took place there. Chiquimula, Huehuetenango, Sololá and Santa Rosa are the only departments that register a greater number of homicides during that period.

- Entre enero y septiembre del 2020, se registraron 885 asistencias de la Policía Nacional Civil a hechos de violencia intrafamiliar (25% más con relación al 2019). *Between January and September 2020, National Civil Police registered 885 responses to intrafamily violence incidents (25% more as compared to 2019).*

- Durante agosto y septiembre de 2020, las denuncias al Ministerio Público por Violencia Contra la Mujer, fueron un 21% (+1,831 denuncias) más altas que en el 2019 y mayores a los meses previos. Este aumento puede estar relacionado con la flexibilización a las restricciones a la movilidad que facilitarían que las mujeres interpongan las denuncias.

During August and September 2020, the reports of violence against women received at the Office of the Attorney General were 21% (+1,831) higher than in 2019 and higher than previous months. This increase may have to do with the easing of restrictions in mobility that make it easier for women to file complaints.

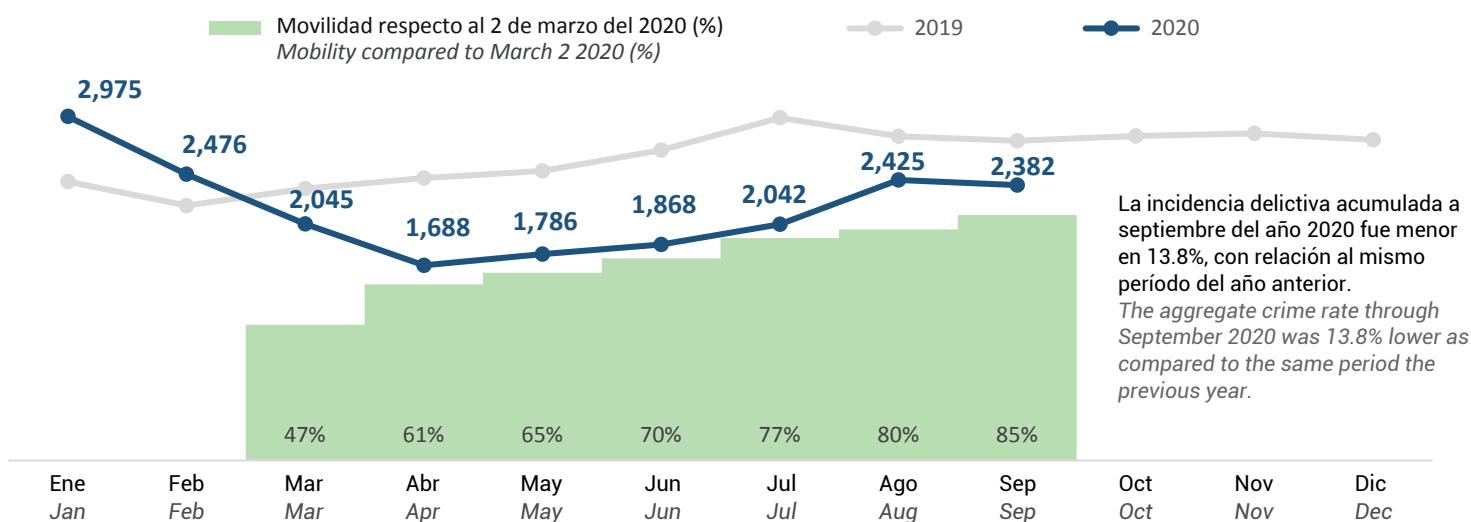
- Los delitos contra el patrimonio y extorsiones mantuvieron una tendencia al alza durante los últimos meses. Los hechos dirigidos en contra de comercios y a residencias ya han superado la cifra registrada al año anterior. Algunas hipótesis que podrían explicar este aumento es la crisis económica derivado al impacto de la pandemia y la flexibilización de las medidas de contención, lo cual podría incidir en un mayor incremento en este tipo de delitos durante los próximos meses.

Property crimes and extortion continued on a rising trend during recent months. Incidents against businesses and residences have already surpassed the figures registered the previous year. Some explanations for this increase point to the economic crisis resulting from the impact of the pandemic and the easing of the containment measures. This could lead to this type of crime rising even further over the coming months.

Incidencia | Rates

Entre marzo y julio 2020, la incidencia delictiva muestra un descenso significativo, debido principalmente a las medidas dispuestas por el gobierno ante la contención de la pandemia COVID-19. Sin embargo, ante la reapertura económica a partir de agosto, se evidencia un incremento, casi alcanzando las cifras registradas al año anterior.

Between March and July 2020, the crime rate shows a significant decline, mainly due to the measures the government adopted to contain the COVID-19 pandemic. However, since the economy reopened in August, an increase is evident, almost reaching figures registered the previous year.

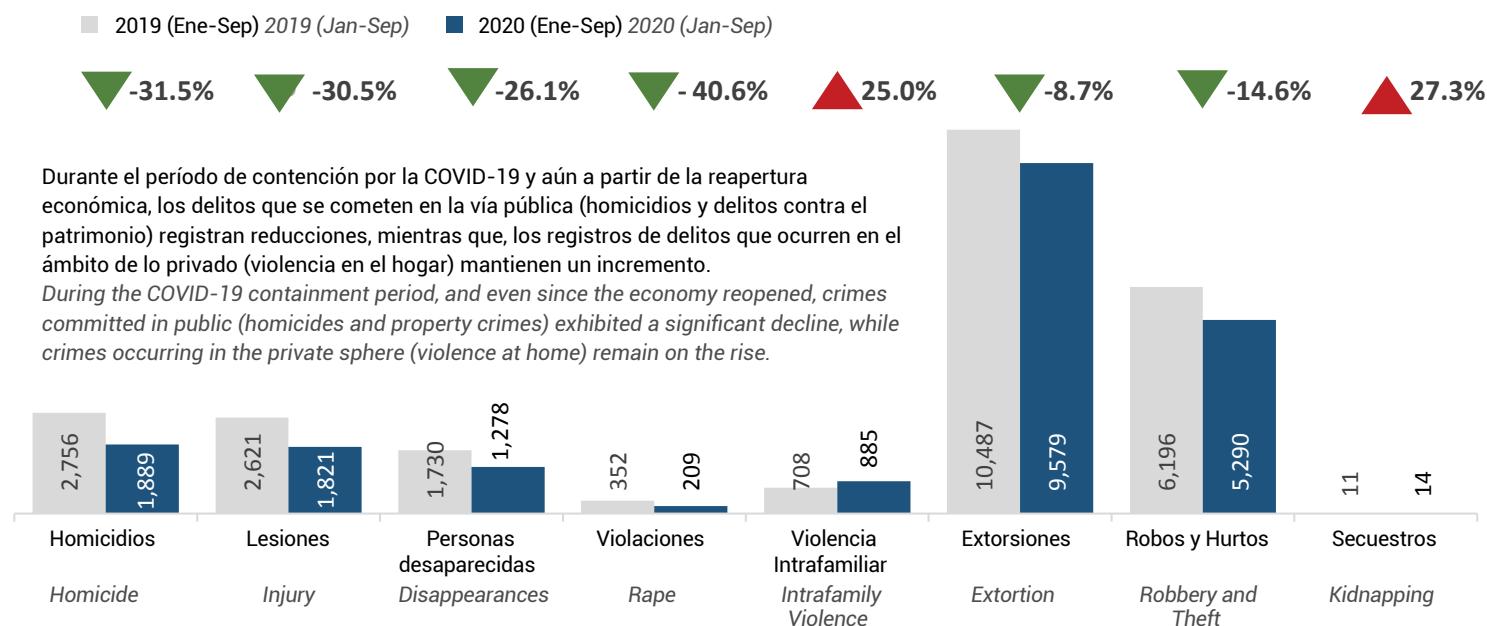
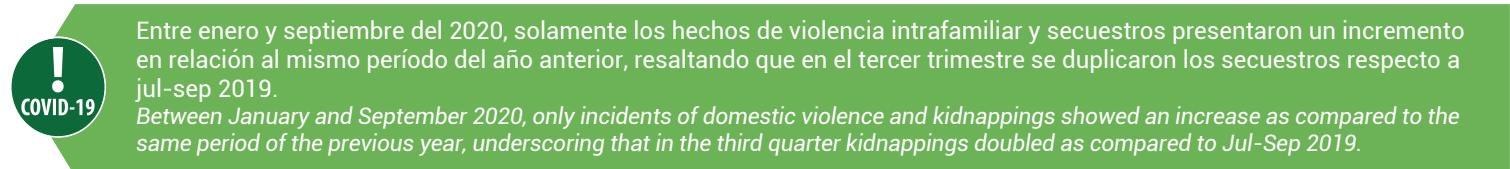


Nota: La incidencia delictiva total incluye los delitos registrados por PNC sumando los siguientes hechos: Extorsiones, robos, hurtos, lesiones, homicidios, violaciones y violencia intrafamiliar, secuestros, se excluyen las personas desaparecidas por no constituir un delito.

Note: The total crime rate includes offenses recorded by the PNC by adding all of the following: Extortion, robbery, theft, injury, homicide, rape and intrafamily violence, kidnapping; disappearances are excluded as this does not constitute an offense.

Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Movilidad: GRANDATA-PNUD, en red: <https://covid.grandata.com/distancing>.

Source: 2019 INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.
Mobility: GRANDATA-PNUD, online: <https://covid.grandata.com/distancing>



Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2019 INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

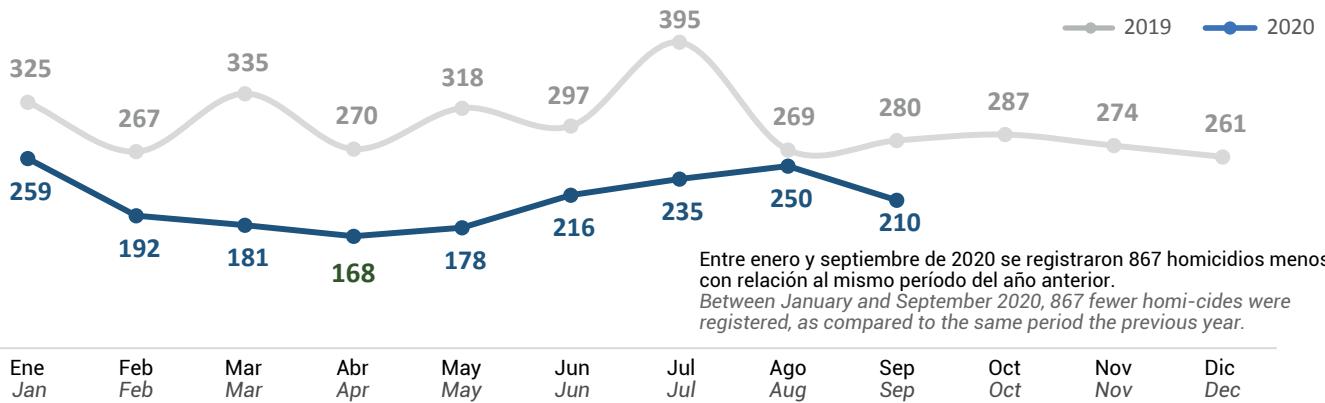
Homicidios Homicides

A partir de la flexibilización en las medidas de confinamiento se registra una tendencia ascendente del número de homicidios, siendo agosto el mes con más homicidios desde el inicio de las medidas de confinamiento. Aún así, todos los meses siguen estando por debajo de lo registrado durante el año anterior.

Since the easing of lockdown measures, a rising trend in the number of homicides has been recorded, with August showing more homicides since the start of the lockdown measures. Nonetheless, all months remain below what was recorded the previous year.



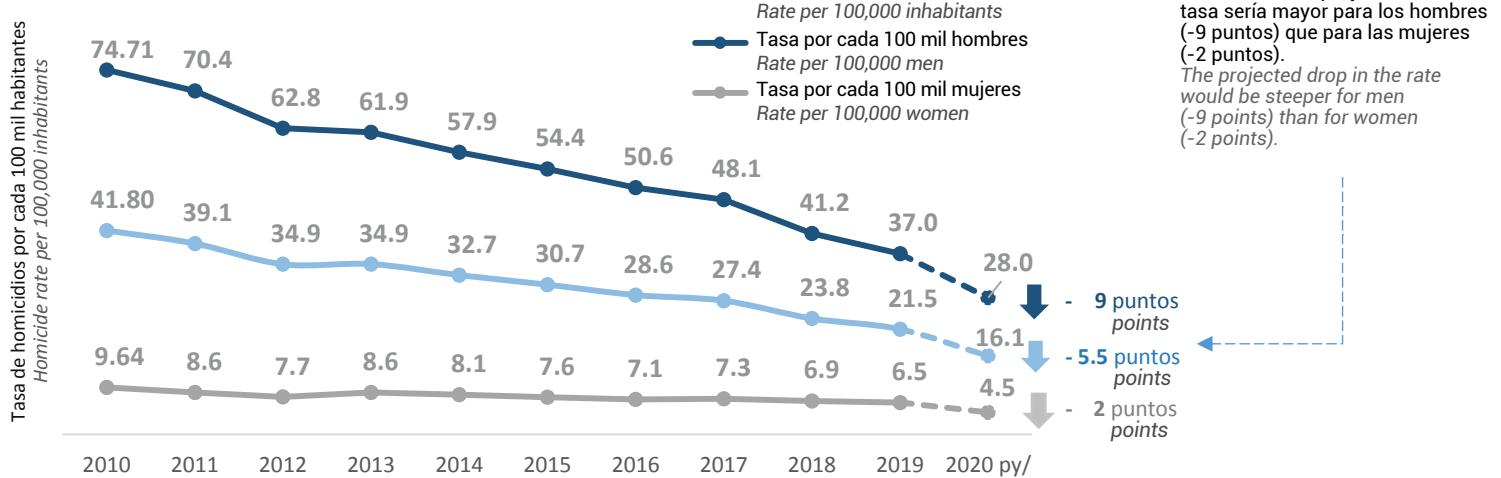
! Abril de 2020 es el mes con menos homicidios desde el año 2010. Este fue el mes con medidas de aislamiento social más restrictivas por la COVID-19.
April 2020 had the least number of homicides since 2010. This month had the most restrictive social isolation measures by COVID-19.



Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil - 2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2019 INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Con registros a septiembre del 2020, se proyecta que la tasa de homicidios al cierre del año sería de **16.1**, la menor desde que existen registros confiables, aproximadamente 20 años.

Based on records through September 2020, the homicide rate at the end of the year is projected to reach **16.1**, the lowest since reliable records are available, approximately 20 years.



Fuente: 2019-2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.

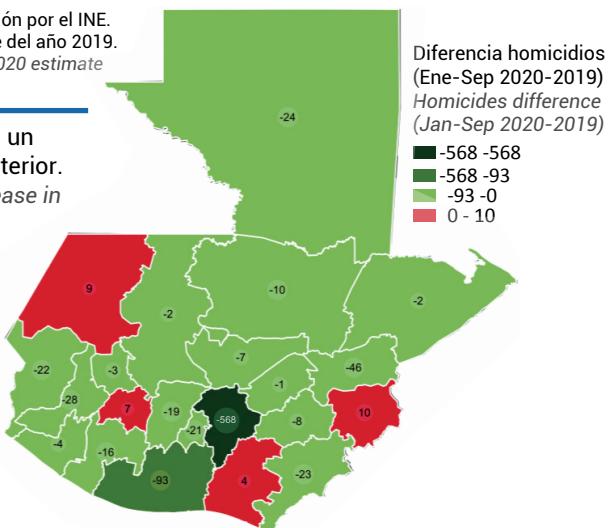
Estimación 2020 en base a registros a septiembre 2020, anualizando con los registros de octubre a diciembre del año 2019.

Source: 2019-2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending. The 2020 estimate is based on records as of September 2020, annualized with records from October to December 2019.

Cuatro departamentos: Chiquimula, Huehuetenango, Sololá y Santa Rosa registraron un incremento en el número de homicidios, comparado con el mismo período del año anterior.

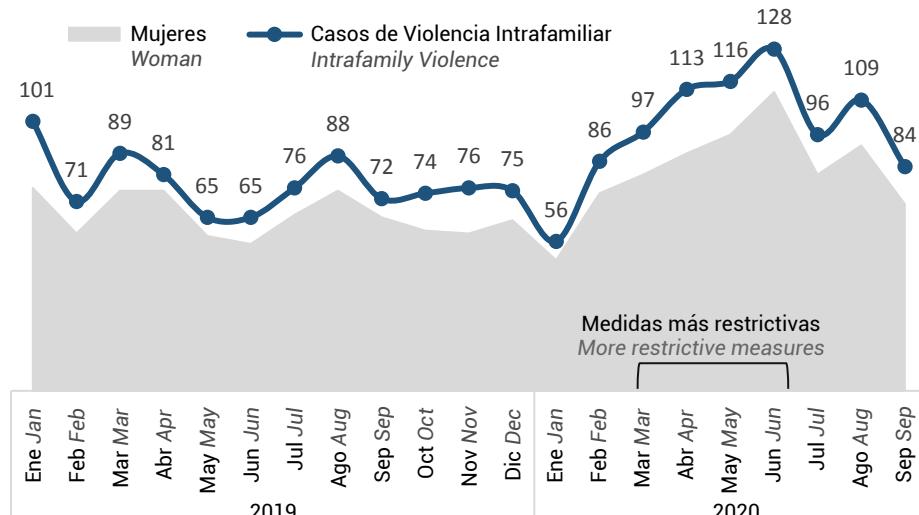
Four departments: Chiquimula, Huehuetenango, Sololá and Santa Rosa registered an increase in the number of homicides, as compared to the same period the previous year.

Departamento / Department	Municipio / Municipality	Diferencia / Difference (Ene-Jan-Sep 2020-2019)	Departamento / Department	Municipio / Municipality	Diferencia / Difference (Ene-Jan-Sep 2020-2019)
Mayor incremento / Greater increase			Mayor disminución / Greater decrease		
Petén	San Luis	8	Guatemala	Guatemala	-237
Escuintla	Nueva Concepción	7	Guatemala	Mixco	-90
Santa Rosa	Cuilapa	7	Guatemala	Villa Nueva	-76
Santa Rosa	Barberena	7	Guatemala	San Juan Sacatepéquez	-44
Huehuetenango	La Democracia	7	Escuintla	Palín	-32
Chiquimula	Chiquimula	7	Escuintla	Escuintla	-21



Fuente: Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil - 2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)- Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2019 INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)- Statistics Section, validation by INE pending.

Asistencia de PNC a llamadas de auxilio por Violencia Intrafamiliar PNC Response to Distress Calls to the Domestic Violence Hotline



Fuente: 2019 INE con datos de Policía Nacional Civil -2020 Policía Nacional Civil de Guatemala (PNC)-Sección de Estadísticas, en proceso de validación por el INE.
Source: 2019 INE with data provided by the National Civil Police - 2020 Guatemala National Civil Police (PNC)-Statistics Section, validation by INE pending.

Denuncias de Violencia contra la Mujer (MP) Reported cases of Violence against Women (AG)

Entre marzo y junio del año 2020, las denuncias recibidas por el Ministerio Público por VCM registraron una importante disminución, posiblemente relacionado a la dificultad a poder denunciar por las medidas de contención impuestas. Sin embargo, a medida que se han flexibilizado las medidas, las denuncias registran un ascenso, siendo agosto y septiembre mayores en 21% a lo registrado al año anterior.

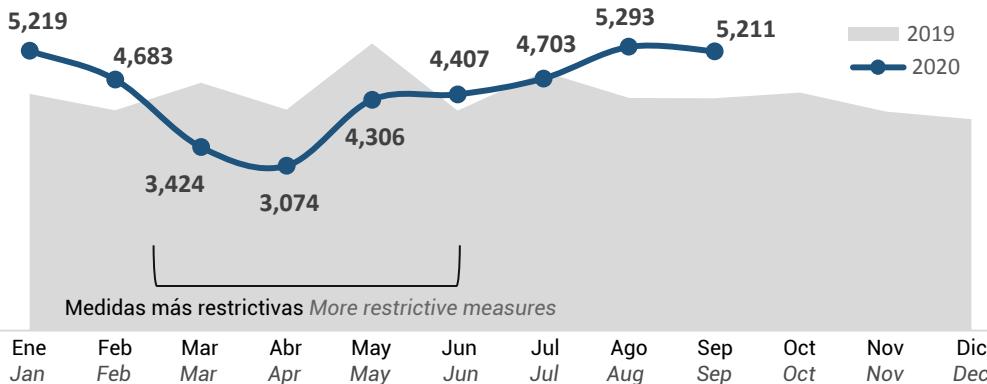
Between March and June 2020, complaints of VAW filed at the Attorney General's Office exhibited a significant decline, possibly related to the difficulty of filing a complaint due to the lockdown measures that were in place. However, with the easing of these measures, reports are on the rise, with August and September 21% higher than registered the previous year.

Denuncias por Violencia Contra la Mujer Reported cases of Violence against Women

Diferencia en denuncias entre Ene - Sep 2020 - 2019
Difference in reports between Jan - Sep 2020 - 2019

Santa Rosa	+810
Quetzaltenango	+418
Jalapa	+301

Fuente: Ministerio Público Source:
Source: Office of the Attorney General



Delitos contra el patrimonio Property Crimes

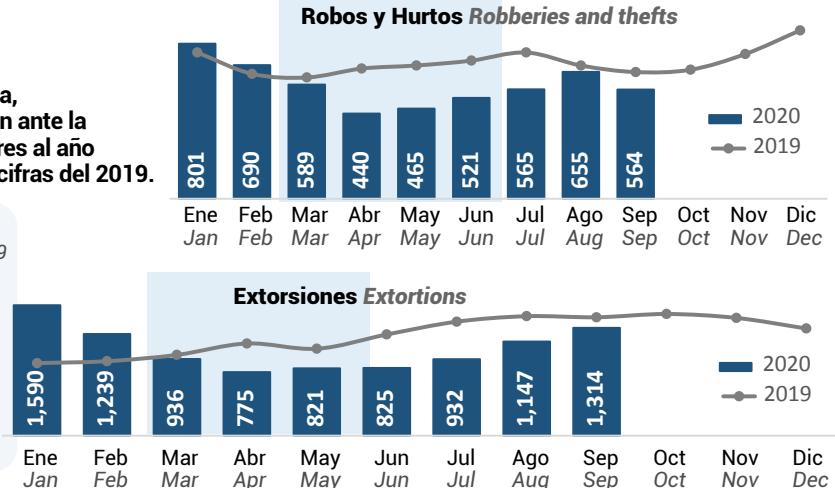
A partir de junio los robos, hurtos y extorsiones presentaron un alza, posiblemente ligado a la disminución en las medidas de contención ante la COVID-19 y la crisis socioeconómica; aún así, siguen siendo menores al año anterior. Los robos y hurtos a residencias y comercios superan las cifras del 2019.

Starting in June, robberies, thefts and extortions exhibited a rise, possibly linked to the easing of lockdown measures due to COVID-19, and the socioeconomic crisis; nonetheless, they are still lower than the previous year.

Residential and commercial robbery and theft exceeded the figures from 2019.

Diferencia entre Ene-Sept 2020 - 2019
Difference between Jan-Sep 2020 - 2019

A comercios	+91%
A residencias	+13%
Motocicletas	-17%
Vehículos	-22%
A peatones	-30%



BELICE



BELICE | BELIZE

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

- Pese a las variaciones en los reportes de delitos graves en meses recientes en Belice, se registra una reducción del 27% en el periodo de enero a septiembre de 2020, relativo al mismo periodo en 2019.

Despite fluctuations over the recent months in reports of major crimes in Belize, an overall decline of 27% has been registered for the period January to September 2020, relative to the same period in 2019.

- Los asesinatos se redujeron en un 24% (23 asesinatos menos), con una mayor reducción en la victimización de hombres a comparación de mujeres.

Murders were down by 24% (23 fewer murders), with male victims recording a larger reduction than female victims.

- No obstante, los asesinatos aumentaron en los distritos de Corozal y Stann Creek.
However, murders increased in the Corozal and Stann Creek Districts.

- El robo, robo a inmuebles y hurto registraron una disminución general, aunque en el distrito de Toledo más al sur, que limita con Guatemala y Honduras, se registró un aumento.

Robberies, burglaries, and thefts recorded an overall decline, although the southernmost district of Toledo, neighboring Guatemala and Honduras, recorded an increase.

- A nivel nacional, las reducciones en los casos de hurto y violación fueron menos pronunciadas que las reducciones en otras categorías de delito.

Nationally, the reductions in cases of theft and rape were less pronounced than the reductions in the other crime categories.

- La población privada de libertad aumentó aproximadamente un 14% al cerrar septiembre de 2020, a comparación de hace un año. Un aumento en la detención de migrantes contribuyó a este aumento, así como las detenciones relacionadas con el COVID-19 y las medidas de estado de emergencia por las pandillas.

The prison population grew about 14% by the end of September 2020, compared with one year prior. An increase in incarcerated migrants contributed to the rise, in addition to incarceration related to COVID-19 and gang-related State of Emergency measures.

- La proporción de privados de libertad en detención preventiva se mantuvo prácticamente sin cambio, 1 de cada 4 privados de libertad.

The proportion of inmates held in pretrial detention remained virtually unchanged, at 1 in 4 inmates.

- Aunque las mujeres concentran menos del 5% de la población privada de libertad, el número de privadas de libertad aumentó en un 36% a la vez que el número de privados de libertad menores de 18 años decayó en un 36%.

Although females accounted for less than 5% of the prison population, the number of female inmates grew 36%, whereas the number of inmates below the age of 18 fell 36%.

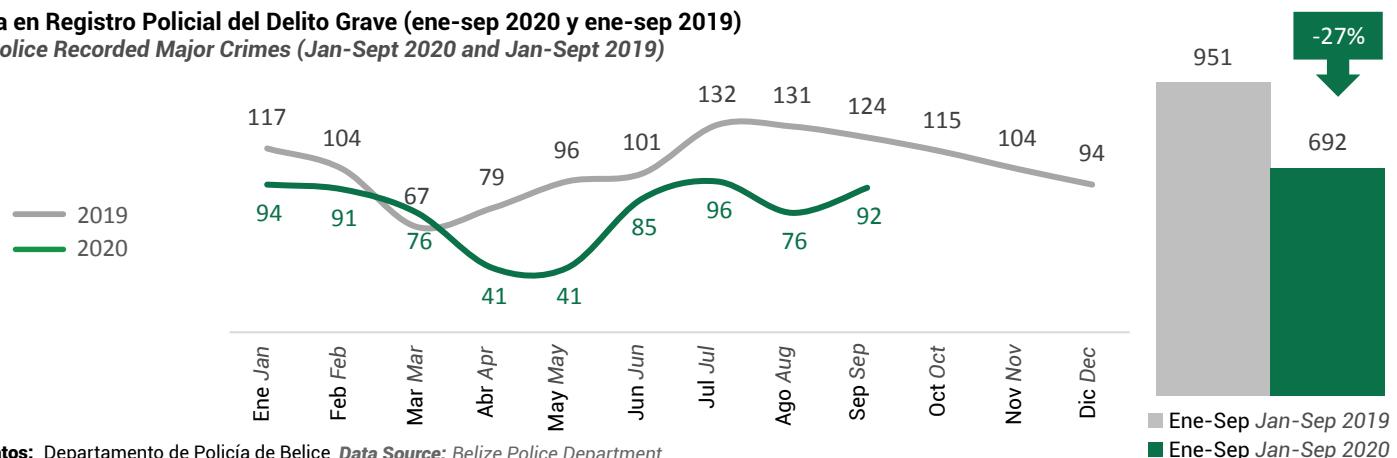
Evidencia | Evidence

Los delitos graves siguen su tendencia alcista en el periodo de junio a septiembre de 2020, después de la marcada reducción en abril-mayo de 2020, durante las medidas estrictas para contener la transmisión del COVID-19.

Major crimes continued its general upward trend for the period June to September 2020, after a marked decline in April-May 2020, during strict measures to contain the spread of COVID-19.

Tendencia en Registro Policial del Delito Grave (ene-sep 2020 y ene-sep 2019)

Trend in Police Recorded Major Crimes (Jan-Sept 2020 and Jan-Sept 2019)



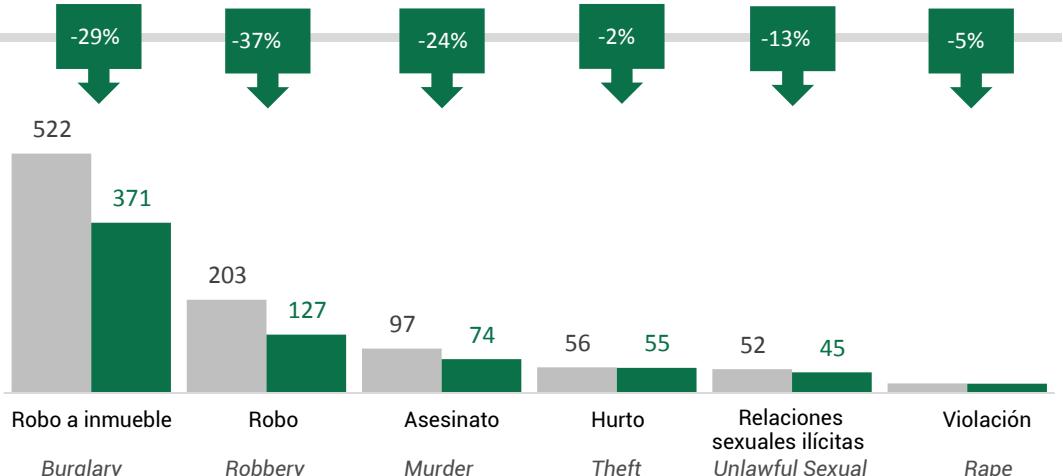
Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice Data Source: Belize Police Department

Todas las categorías de delitos graves registraron una reducción durante los primeros 9 meses del 2020, a comparación del mismo periodo en 2019.
All categories of major crimes recorded a decline for the first 9 months of 2020 when compared to the same period in 2019.

Evolución de la incidencia delictiva por categoría (ene-sep 2020 y ene-sep 2019)

Change in Major Crimes Incidents by Category (Jan-Sept 2020 and Jan-Sept 2019)

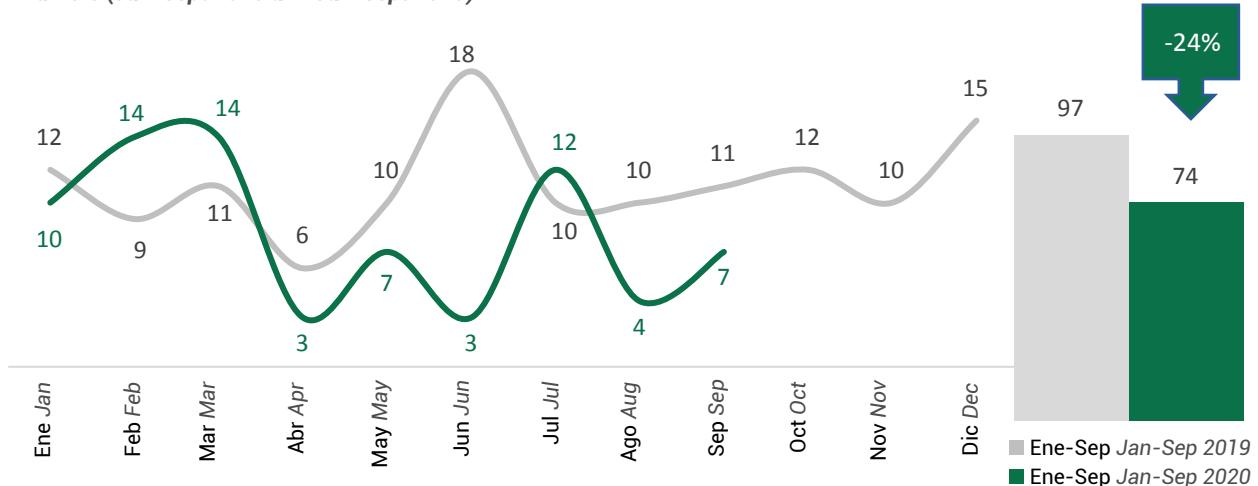
Ene-Sep Jan-Sep 2019
Ene-Sep Jan-Sep 2020



Fuente: Departamento de Policía de Belice Source: Belize Police Department

Tendencia en registro policial de asesinatos (ene-sep 2020 y ene-sep 2019)

Trend in Police Recorded Murders (Jan-Sept 2020 and Jan-Sept 2019)

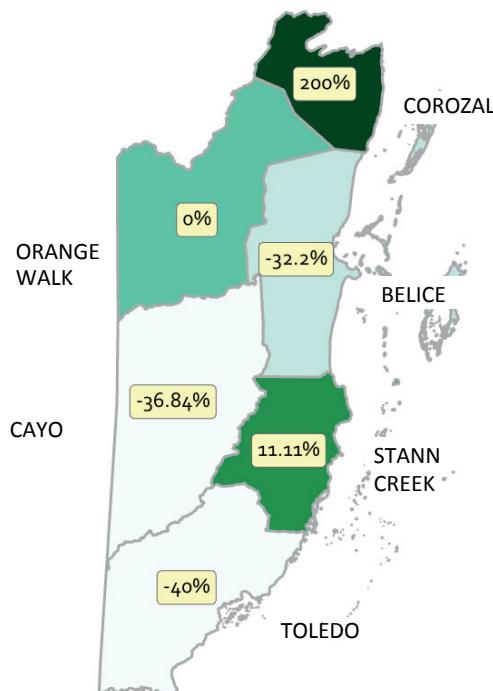


Fuente: Departamento de Policía de Belice Source: Belize Police Department

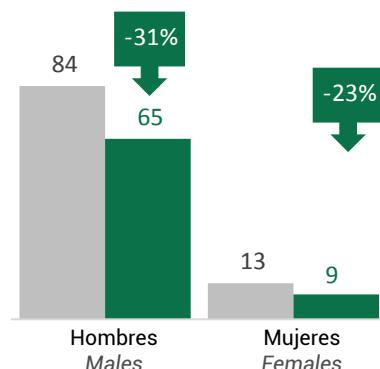
El presente informe fue elaborado por el Observatorio de Crímenes de Belice, Ministerio de Asuntos Domésticos
Report prepared by the Belize Crime Observatory, Ministry of Home Affairs

A nivel nacional, el número de asesinatos se ha reducido en un 24%, con una más notable caída del 31% en el número de hombres, mientras que en las mujeres se redujo en un 23%. De enero a septiembre de 2020, se registraron en promedio 8 asesinatos por mes, menor que el promedio de 11 en el mismo periodo el año pasado Pese a la reducción del 24% del número de asesinatos a nivel nacional, en los distritos de Corozal y Stann Creek se registró un aumento general.

Nationally, the murder count has declined by 24%, with the count for males registering a more notable decline of 31%, while for females, the count declined 23%. For January to September 2020, an average of 8 murders per month were recorded, down from an average of 11 for the same period last year. Although nationally, the murder count declined by 24%, the districts of Corozal and Stann Creek registered an overall increase.



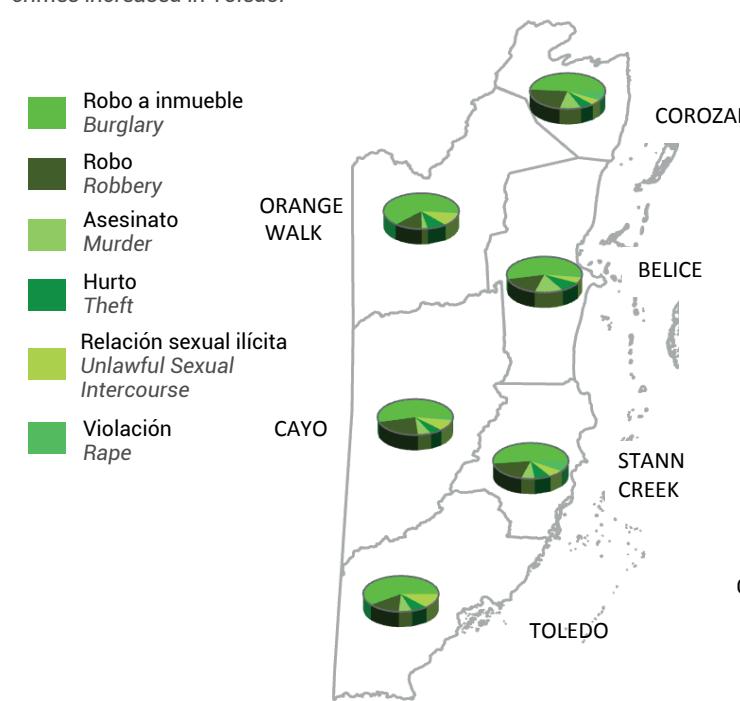
Evolución de asesinatos por sexo (ene-sep 2020 y ene-sep 2019)
Change in Murder Count by Sex (Jan-Sep 2020 and Jan-Sep 2019)



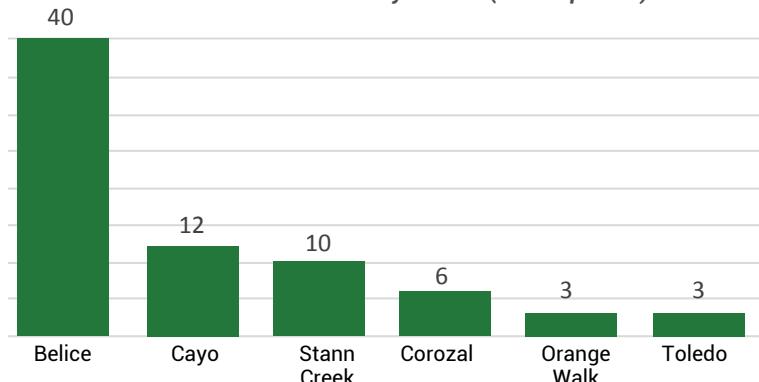
Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice Data Source: Belize Police Department

■ Ene-Sep Jan-Sep 2019 ■ Ene-Sep Jan-Sep 2020

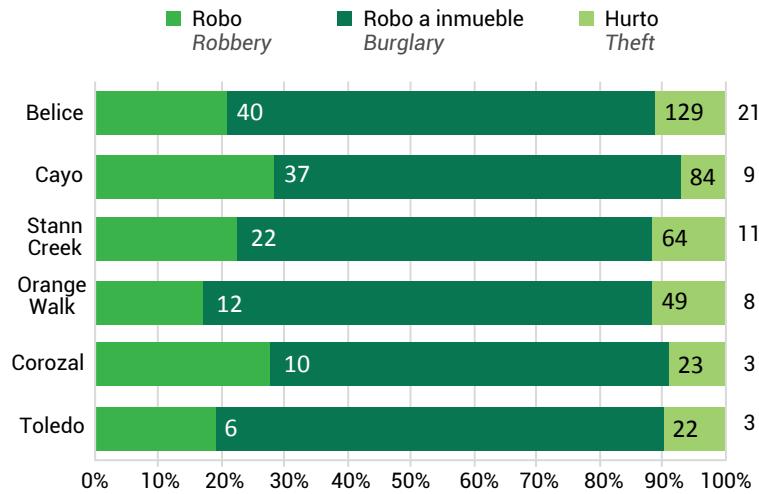
Los delitos contra la propiedad (robo, robo a inmuebles y hurto) siguieron concentrando la gran mayoría de hechos delictivos bajo investigación policial. Aunque los robos a inmuebles se redujeron en general durante el periodo, enero a septiembre de 2020, las denuncias de delitos contra la propiedad aumentaron en el distrito de Toledo. En general, los delitos graves aumentaron en Toledo. Property crimes (robberies, burglaries and thefts) continued to account for the vast majority of major crimes cases under police investigation. Although burglaries declined overall over the period, January to September 2020, property crimes reports increased in the district of Toledo. Overall, major crimes increased in Toledo.



Homicidios por distrito (Ene-Sep 2020)
Number of Murders by District (Ene-Sep 2020)



Relación de robos, robos a inmuebles y hurtos por distrito
Ratio of Robberies, Burglaries and Thefts by District



Fuente de datos: Departamento de Policía de Belice Data Source: Belize Police Department

El presente informe fue elaborado por el Observatorio de Crímenes de Belice, Ministerio de Asuntos Domésticos
Report prepared by the Belize Crime Observatory, Ministry of Home Affairs

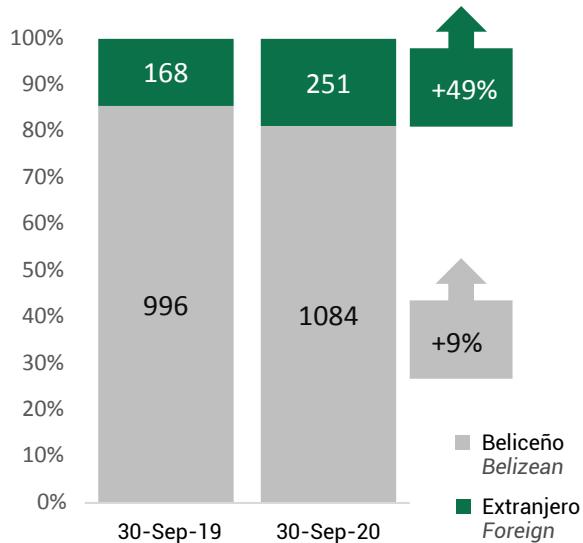
La población privada de libertad aumentó un 14% al cerrar septiembre de 2020, a comparación de septiembre del 2019, desde 1,164 a 1,335. Uno de cada 4 privados de libertad con detención preventiva.

The prison population increased by roughly 14% at the end of September 2020, compared to September 2019, from 1,164 to 1,335. Pretrial detainees amounted to 1 in every 4 inmates.

Aunque el número de privados de libertad menores de 18 años se redujo, hubo un incremento en el número de mujeres privadas de libertad, aunque siguen conformando un porcentaje reducido de la población privada de libertad. Hubo un notable incremento del 49% en el número de privados de libertad de origen extranjero.

Whereas there was a decline in the number of inmates under the age of 18, there was an increase in the number of female inmates, although they continued to comprise a very small percentage of the prison population. There was also a notable 49% increase in the number of foreign inmates.

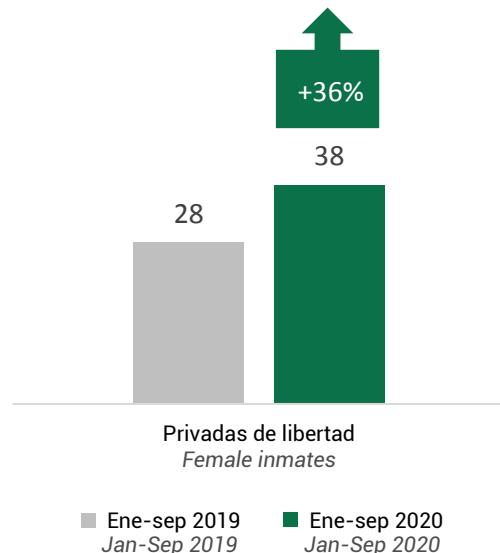
Evolución población carcelaria Change in Inmate Population



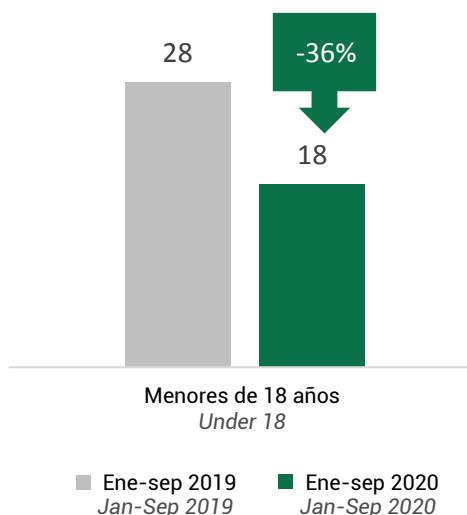
Relación privados y privadas de libertad Ratio of Male to Female Inmates



Aumento en número de privadas de libertad Increase in Number of Female Inmates



Reducción en número de menores privados Decline in Number of Minors at Prison



Fuente de datos: Prisión Central de Belice/Fundación Kolbe Data Source: Data Source: Belize Central Prison/Kolbe Foundation

EL SALVADOR



EL SALVADOR | EL SALVADOR

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

- Durante 2020, El Salvador ha sido afectado por la pandemia de COVID-19. Como respuesta, medidas de distanciamiento social fueron adoptadas, por medio de cuarentenas domiciliares a lo largo de 85 días consecutivos, entre el 21 de marzo y el 14 de junio. Esto hace que el año 2020 sea uno con características atípicas.

Throughout 2020, El Salvador has been under the effect of the COVID-19 pandemic. In response, social distancing measures were adopted in the form of household quarantine for 85 consecutive days, from March 21 to June 14. This makes 2020 a year whose characteristics are aypical.

- Durante enero y septiembre 2020, el total de los delitos de eficacia policial se redujo 34.7 %, con respecto al mismo período del 2019.

During January and September 2020, the total number of police-recorded crime declined 34.7% as compared to the same period in 2019.

- Hasta septiembre, los 5 delitos que más han tenido reducciones en las denuncias recibidas por la PNC 2020 son: el robo y hurto de vehículos con mercadería, el hurto de vehículo, los homicidios, el robo de vehículo y la extorsión.

As of September, the 5 crimes that have experienced the greatest decline in reports recorded by the police in 2020 are: Robbery and theft of merchandise-carrying vehicles, vehicle theft, homicide, vehicle robbery and extortion.

- Hasta septiembre 2020, se proyecta que las tasas de homicidios de mujeres y de hombres han disminuido en prácticamente en la misma cuantía: 51.7 %.

Through September 2020, it is projected that the decline in homicide rates in men and women has been practically the same: 51.7%.

- Estas reducciones en el número de homicidios han significado unas 1,039 víctimas menos que el año anterior. A pesar de esto, se observa desde Julio 2020 una reversión a los niveles diarios de homicidio equivalentes a los registrados en el periodo pre-pandemia de 2020.

These reductions in the number of homicides represented 1,039 fewer victims than last year. This notwithstanding, since July 2020 there is an observable reversal in daily levels of homicide, similar to those registered during the pre-pandemic period in 2020.

- En septiembre, el promedio de homicidios por día llegó a 4.4. Durante los 8 meses anteriores se promedió 3.5 muertes violentas al día.

In September, the daily average for homicides climbed to 4.4. During the previous 8 months, on average, there were 3.5 violent deaths daily.

- A pesar que cerca del 48 % de los homicidios afectó a personas entre los 15 y 29 años de edad, y en particular a los hombres, también se observa que para ambos sexos existe un riesgo de ser víctima a lo largo de toda la vida.

Although close to 48% of homicides affected individuals ages 15 to 29, and especially men, it is also noted that the risk of becoming a victim throughout their lifetimes is present in both sexes.

- Este 48 % de los homicidios en jóvenes representaron 421 muertes entre enero y septiembre 2020, que se desagregan así: 50 de personas con edades entre los 15 y 17 años (12%), 222 con edades entre los 18 y 24 años de edad (53%) y 149 entre los 25 y 29 años (35%).

This 48% of homicides in young people represented 421 deaths between January and September 2020, and they disaggregate as follows: 50 persons ages 15 to 17 (12%), 222 ages 18 to 24 (53%) and 149 ages 25 to 29 (35%).

- Asimismo, durante 2020 un total de 26 municipios han acumulado más del 50% de los homicidios ocurridos en el país. En general, 21 municipios se ubican en la zona central y occidental del país, por lo que las acciones preventivas y de control deben enfocarse en estos territorios.

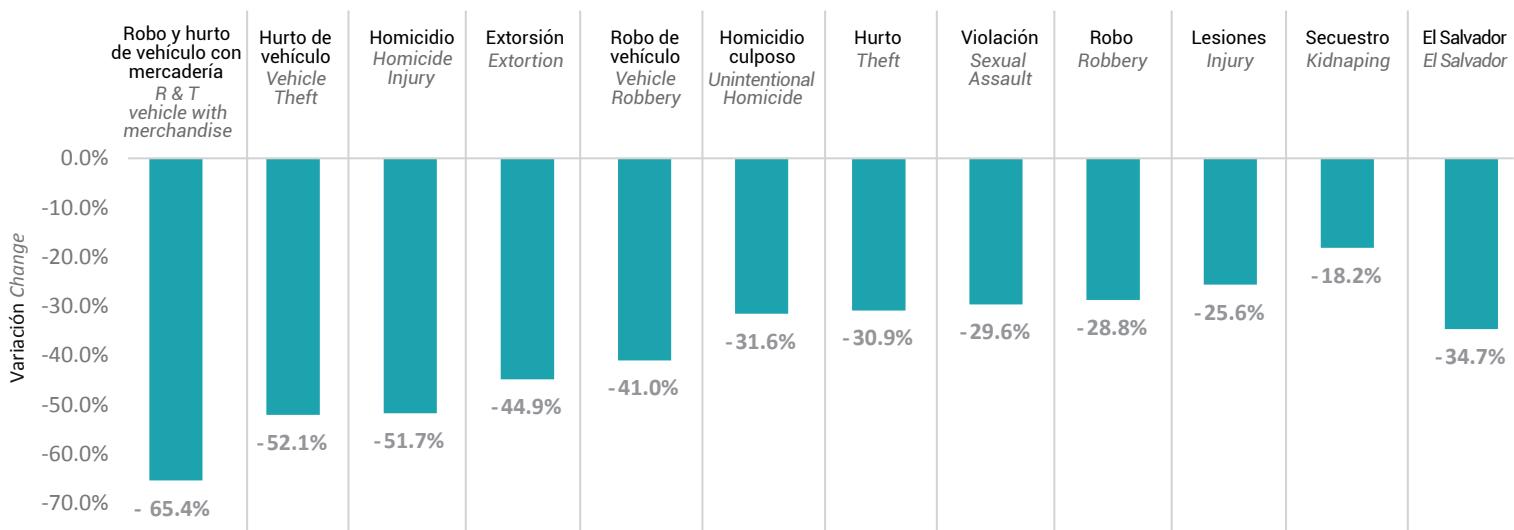
Likewise, during 2020, a total of 26 municipalities accounted for over 50% of all homicides that took place throughout the country. Overall, 21 municipalities are in the central and eastern parts of the country, therefore, those territories should be targeted for preventive and control actions.

- Finalmente, el número promedio de desapariciones registrado por la FGR, presentan una tendencia al alza a partir de julio 2020, al término de las medidas de confinamiento por COVID-19. El incremento fue mayor para los hombres, con 63% más desapariciones en julio.

Finally, the average number of disappearances recorded by the Office of the Prosecutor General began a rising trend in July 2020, at the termination of the COVID-19 related lockdown measures. This rise was greater in men, with 63% more disappearances in July.

Gráfico 1. Variación anual en delitos de eficacia, enero-septiembre de 2019 y 2020

Graph 1. Annual Change in Effective Crimes, January-September 2019 and 2020



Nota: Los delitos acá presentados se contabilizan a partir del número de denuncias recibidas por la PNC.

Note: Crimes shown here are accounted for as per the number of reports filed with the police.

Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC. Source: UNDP through InfoSegura with data provided by the police.

Gráfico 2. Tasas de muertes violentas por cada 100,000 habitantes, 2015 – proyectado 2020

Graph 2. Violent Death Rates per 100,000 Population, 2015-2020 Projection



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC, MJSP y DIGESTYC.

Source: Prepared by the UNDP-InfoSegura with data provided by the police, Ministry of Justice, and the National Office of Statistics.

Gráfico 3. Promedio diario de homicidios por mes, enero 2019-septiembre 2020

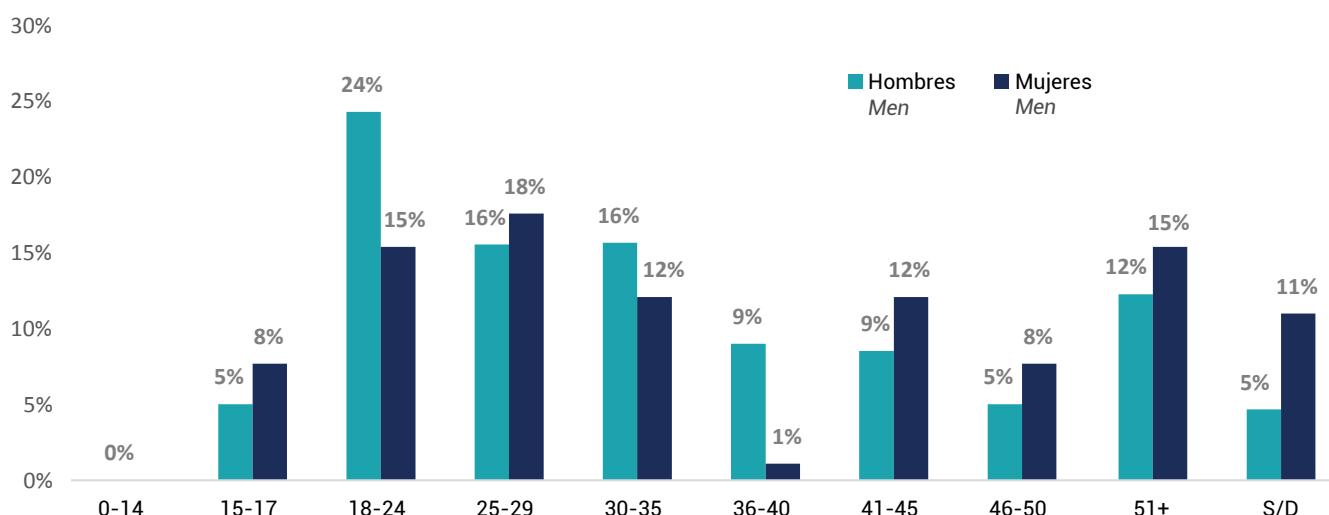
Graph 3. Daily Average of Homicides per Month, January 2019-September 2020



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC y MJSP.

Source: Prepared by the UNDP through InfoSegura based on data provided by the police and Ministry of Justice and Public Security.

Gráfico 4. Distribución porcentual de homicidios según sexo de la víctima, enero 2019-septiembre 2020
Graph 4. Percentage Distribution of Homicides by Sex of the Victim, January 2019-September 2020

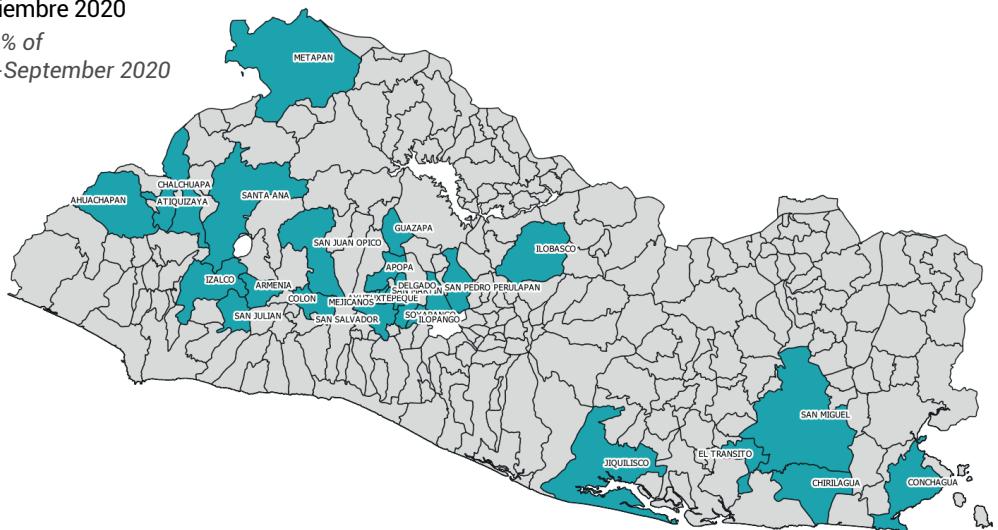


Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC. Source: UNDP through InfoSegura with data provided by the police.

Mapa 1. Municipios que concentran más del 50.0% de los homicidios en el país, enero 2019-septiembre 2020

Map 1. Municipalities that Account for over 50.0% of Homicides in the Country, January 2019-September 2020

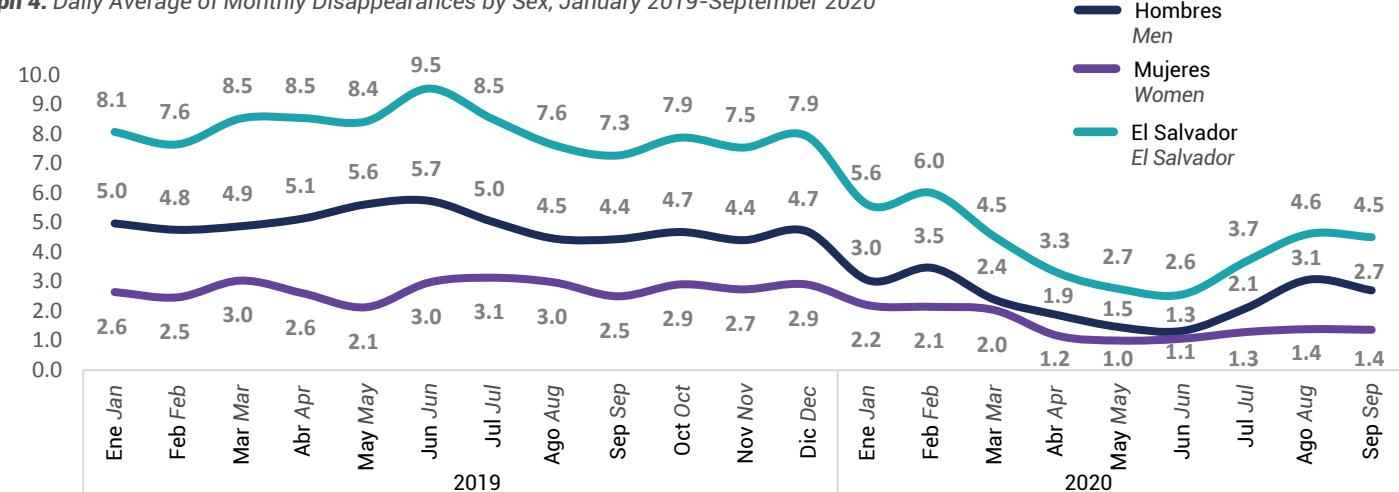
Metapán	Ayutuxtepeque
Ahuachapán	Mejicanos
Chalchuapa	San Salvador
Atiquizaya	Delgado
Santa Ana	San Pedro Perulapán
Izalco	Soyapango
Armenia	Ilopango
San Juan	Ilobasco
Colón	Jiquilisco
San Juan Opico	El tránsito
Guazapa	San Miguel
Apopa	Chirilagua
San Martín	Conchagua



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en PNC.
Source: UNDP through InfoSegura with data provided by the police

Gráfico 5. Promedio diario de desapariciones mesuales por sexo, enero 2019-septiembre 2020

Graph 4. Daily Average of Monthly Disappearances by Sex, January 2019-September 2020



Fuente: Elaboración PNUD a través de Infosegura con base en FGR.

Source: Prepared by the UNDP through InfoSegura with data provided by the Office of the General Prosecutor

HONDURAS



HONDURAS | HONDURAS

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

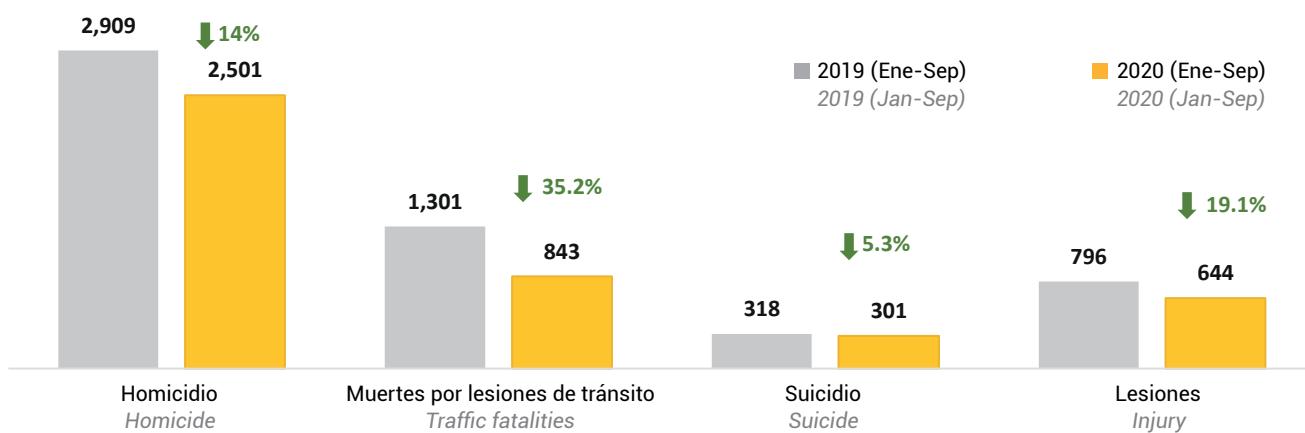
- Los indicadores de homicidio continúan por debajo de los reportados en el mismo periodo de 2019. A septiembre 2020 se registra una disminución de 14 % y 408 víctimas menos que en el 2019.
Indicators for homicide remain below figures reported during the same period in 2019. As of September 2020, there has been a 14% reduction and 408 fewer victims than in 2019.
- 1 de cada 4 homicidios de enero a septiembre ocurrió en dos municipios: San Pedro Sula y Distrito Central. En ambos hubo una evolución heterogénea respecto al mismo periodo en 2019: mientras que en el primero hubo una reducción de 29.7 %, en el segundo aumentaron 15.2 %. Las muertes violentas de mujeres disminuyeron en menor medida que la de los hombres 12.6 %, frente a 14.3% en los hombres.
From January to September, 1 in 4 homicides occurred in one of two municipalities: San Pedro Sula and Distrito Central. In both, change was mixed, as compared to the same period in 2019: While the first experienced a 29.7% reduction, in the second there was a 15.2% increase. Violent deaths of women exhibited less of a decline than those of men, 12.6% compared to 14.3% in men.
- Los homicidios ocurridos en los espacios privados aumentaron tanto para hombres (18.2 %) como para mujeres (11.8 %), pero en el caso de las mujeres muestran incremento constante desde mayo 2020.
Homicide in the private sphere increased in both men (18.2%) and women (11.8%), but in the case of women the upward trend has been consistent since May 2020.
- Durante el período, que coincide con la implementación de las medidas de confinamiento por COVID-19¹, se registraron disminuciones en todos los indicadores disponibles: homicidios, suicidios (5.3%), lesiones (19.1%) y sobre todo en las muertes por accidentes de tránsito (35.2%).
During the period when confinement measures due to COVID-19¹ were in place, the records show all available indicators declined: Homicide, suicide (5.3%), injury (19.1%), and above all, traffic fatalities (35.2%).
- Los resultados acumulados al 3er trimestre muestran que la violencia contra las mujeres ha aumentado.
Aggregate results for Q3 show that violence against women has grown.
- Las lesiones de mujeres han aumentado 17.6 %, mientras que las lesiones de hombres se han reducido 23.5 %.
Injury in women experienced a 17.6% increase, while injury in men had a 23.5% decrease.
- En los últimos dos meses se evidencia también aumento de denuncias al sistema de emergencia 911 por violencia doméstica e intrafamiliar.
Over past two months, there is also evidence of a rise in complaints for domestic violence and intrafamily violence on the 911 Emergency System.

1 El 16 de marzo se adoptan medidas para prevenir la propagación del Covid-19 que incluyeron la suspensión de circulación absoluta (salvo algunas excepciones).
1 On March 16, measures to prevent the propagation of COVID-19 were adopted, including a complete stay in place order (except certain exceptions).

Evidencia | Evidence

Los homicidios, muertes por accidentes de tránsito, suicidios y lesiones disminuyeron.

Homicides, death by road traffic incidents, suicides and injuries decreased.

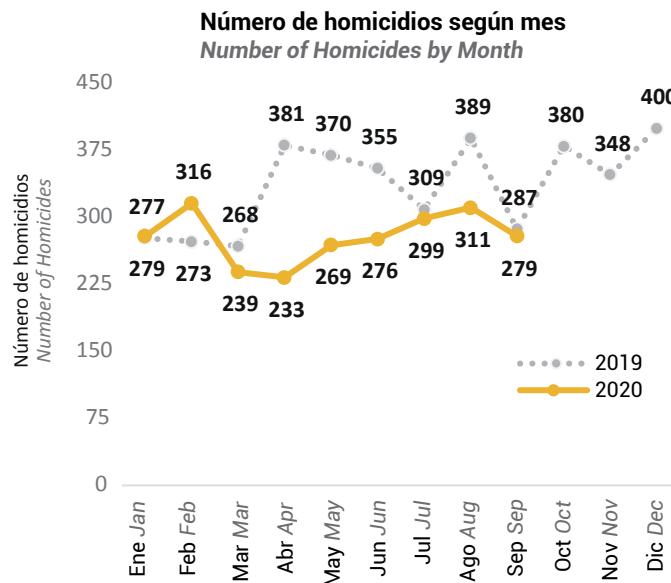


Se ha presentado un menor número de homicidios durante el periodo enero-septiembre de 2020 respecto a 2019, aunque con una tendencia creciente desde mayo.

The number of homicides dropped during the period from January to September 2020, as compared to 2019; this notwithstanding, the trend has been ascending since May.

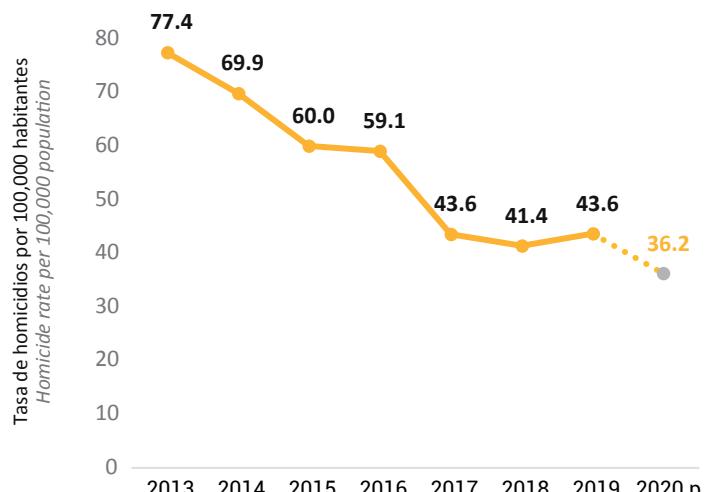
Si los homicidios mantienen el mismo comportamiento hasta la fecha, la tasa al cierre de 2020 rondaría 36.2 homicidios por cada 100,000 habitantes.

If homicides continue as they have to date, then the rate at the closing of 2020 would hover around 36.2 homicides per 100,000 inhabitants.



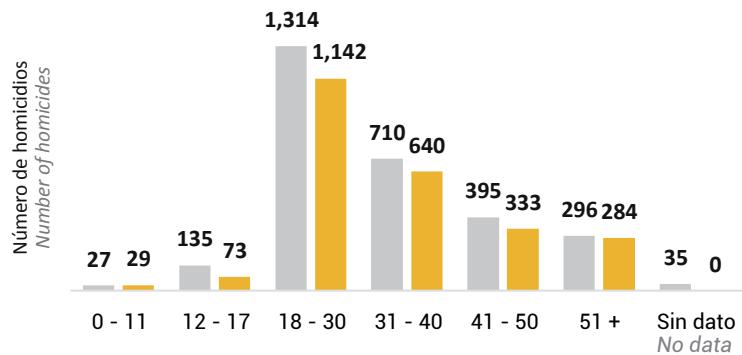
Las muertes violentas de mujeres se han reducido a un ritmo menor que la de los hombres.

Violent deaths of women have declined at a slower rate than those of men.



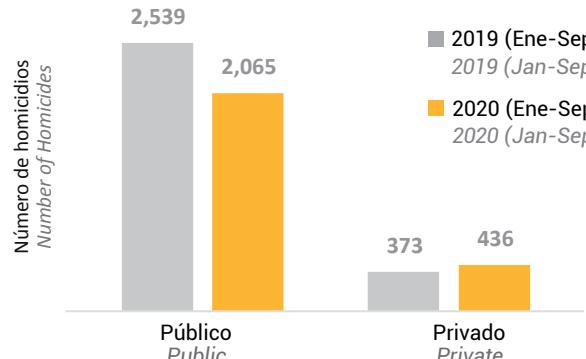
Aunque las víctimas adolescentes solo representan 3 % del total su reducción ha sido significativa (46 %), las personas entre 18 y 40 años continúan siendo las principales víctimas.

Although adolescent victims represent only 3% of the total, the reduction has been significant (46%), people between the ages of 18 and 40 continue to be the primary victims.



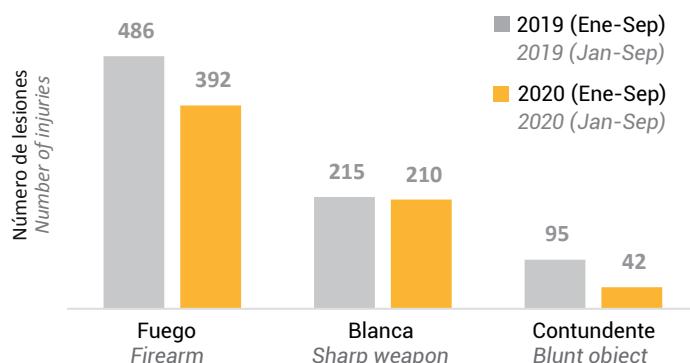
Los homicidios ocurridos en espacios privados han aumentado 16.9 % respecto a 2019. Los homicidios ocurridos en espacios públicos han disminuido.

Homicide carried out in private spaces have risen 16.9% compared with 2019. Homicides carried out in public areas have fallen.



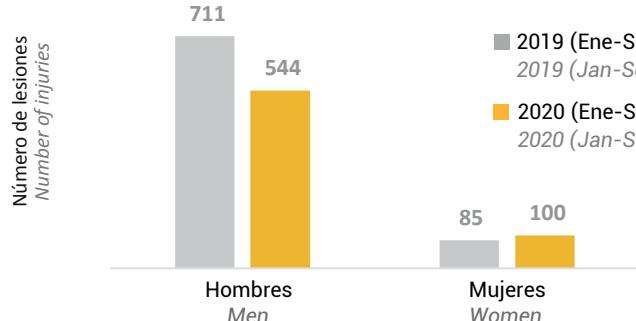
Las lesiones provocadas por armas de fuego se redujeron 19.3 %, las provocadas por arma blanca se redujeron 2.3 % y con arma contundente se redujeron 50 %.

Firearm related injuries experienced a 19.3% decrease, those related to cutting instruments a 2.3% decrease, and those with a blunt object a 50% decrease.



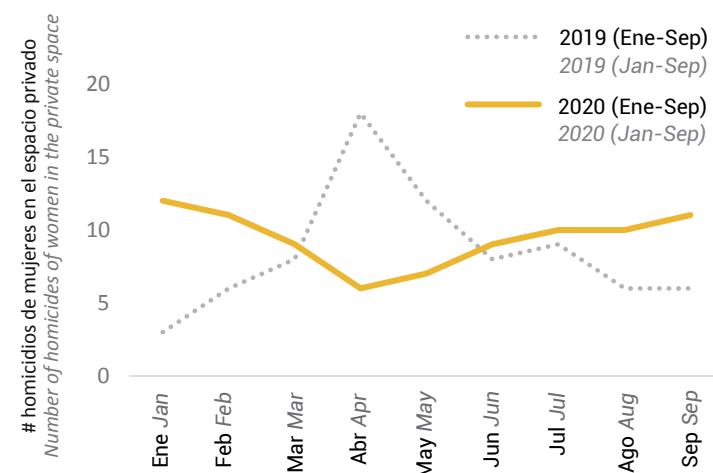
Las lesiones de mujeres se han incrementado 17.6 %, mientras que las lesiones de hombres se han reducido 23.5 %

Injuries of women increased 17.6%, while injuries of men decreased 23.5%



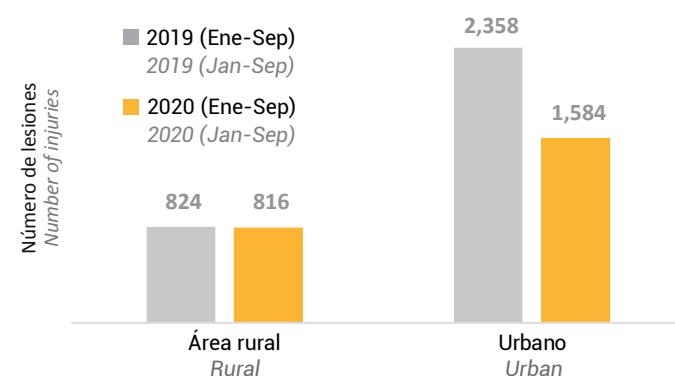
Los homicidios de mujeres en el espacio privado presentan incrementos sostenidos desde mayo.

Homicides of women in private areas exhibit steady increases since May.



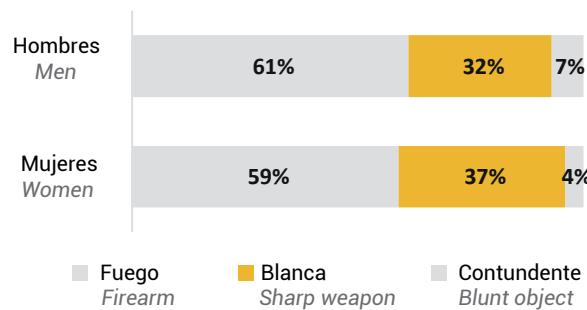
Las lesiones en el área rural no mostraron cambio significativo, en el área urbana se redujeron 32.8 %.

Injuries in rural areas showed no significant change, in the urban areas, they had a 32.8% decline.



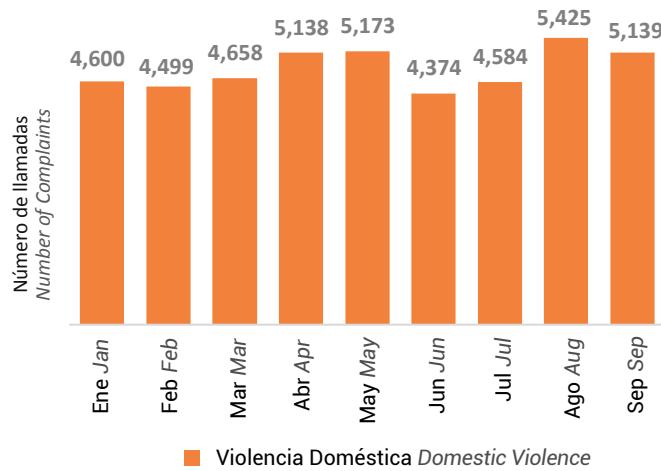
En 37 de cada 100 casos de mujeres lesionadas fue usada una arma blanca, en los casos de hombres fueron 32 de cada 100.

In 37 of every 100 cases of injuries of women, a cutting instrument was involved; in the case of men it has 32 in 100.



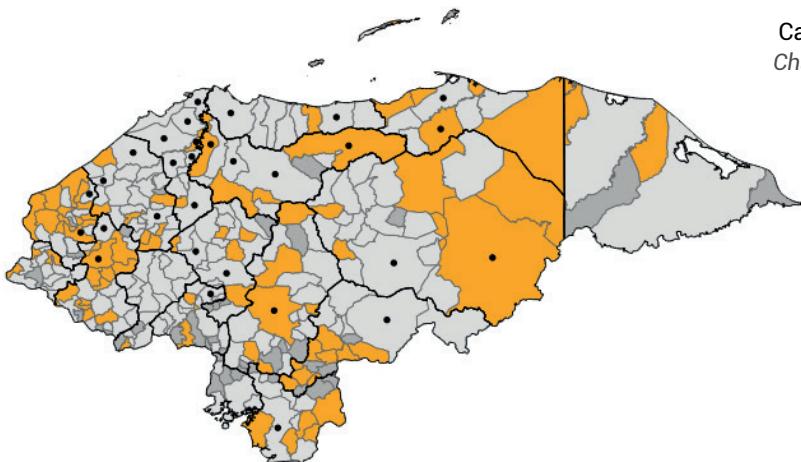
Las denuncias de violencia doméstica e intrafamiliar por llamadas de emergencia al 911 presentan un aumento a partir de marzo que coincide con la adopción de medidas de confinamiento por COVID 19; se estabilizan en junio y julio, y tienen un repunte en los últimos dos meses.

Complaints of domestic and intrafamily violence to the Emergency 911 hotline started an upward trend in March, coinciding with the months when the COVID-19 related lockdown measures were in place; this evened off in June and July, and spiked again in the last two months.



Aunque los homicidios continúan concentrándose en la zona norte y la zona central del país, San Pedro Sula y Choloma, en el norte, mostraron disminución y Distrito Central mostró aumento.

Although the northern and central areas of the country continue to account for most homicides, San Pedro Sula and Choloma in the north showed a reduction, and Distrito Central exhibited an increase.



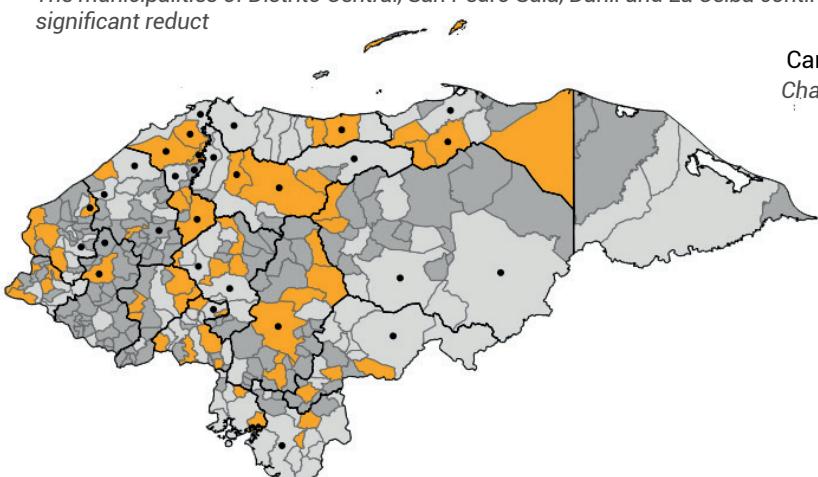
Cambio en el número de homicidios entre Ene. y Sep. de 2019 y 2020
Change in the number of homicides between Jan. and Sep. 2019 and 2020

- Aumentó
Increased
- Se mantuvo o disminuyó
Stayed or declined
- Sin homicidios
No homicides

- Observatorios Municipales de Convivencia y Seguridad Ciudadana
Municipalities with citizen security observatories

Los municipios de Distrito Central, San Pedro Sula, Danlí y La Ceiba siguen acumulando más de un tercio de las lesiones totales, de ellos solo Danlí mostró una reducción significativa.

The municipalities of Distrito Central, San Pedro Sula, Danlí and La Ceiba continue making up one third of all injuries, only Danli showing any significant reduction.



Cambio en el número de lesiones entre Ene. y Sep. de 2019 y 2020
Change in the number of injuries between Jan. and Sep. 2019 and 2020

- Aumentó
Increased
- Se mantuvo o disminuyó
Stayed or declined
- Sin homicidios
No homicides

- Observatorios Municipales de Convivencia y Seguridad Ciudadana
Municipalities with citizen security observatories

Fuente: Datos preliminares de la Mesa Técnica de Muertes Violentas: Policía Nacional, Ministerio Público/Dirección de Medicina Forense. Registro Nacional de las Personas. Observatorios de Convivencia y Seguridad Ciudadana. Instituto Nacional de Estadísticas. IUDPAS/UNAH. Unidad Técnica de Coordinación Interinstitucional (UTECI) / Sub Secretaría en Asuntos Interinstitucionales.
Source: Preliminary data from the Working Group on Violent Deaths: National Police, Office of the Public Prosecutor/Forensic Medicine Administration. National Registry of Persons. Citizen Coexistence and Security Observatories. National Statistics Institute. IUDPAS/UNAH. Technical Inter-Institutional Coordination Unit (UTECI)/Sub-Secretary for Inter-Institutional Affairs.

COSTA RICA



COSTA RICA | COSTA RICA

ANÁLISIS SOBRE LA SITUACIÓN DE LA VIOLENCIA Y SEGURIDAD CIUDADANA ENERO A SEPTIEMBRE DE 2020

REGIONAL ANALYSIS OF THE STATE OF THE VIOLENCE AND CITIZEN SECURITY JANUARY TO SEPTEMBER 2020

Aspectos destacados | Highlights

- Del enero a septiembre del 2020 se registraron 411 víctimas de homicidio doloso, según datos del Organismo de Investigación Judicial.

From January through September 2020, 411 victims of intentional homicide were recorded, as per data provided by the Judicial Investigation Department.

- En comparación el mismo periodo del año anterior hubo un incremento de 0,2% (1 víctima más en 2020).

As compared to the same period the previous year, there was a 0.2% rise (1 victim more in 2020).

- Los homicidios de mujeres aumentaron (+38%), mientras que los de hombres disminuyeron (-3%). Entre enero y septiembre de 2020 ocurrieron 51 homicidios de mujeres (14 víctimas más) y 355 de hombres (12 víctimas menos).

Homicides rose in women (+38%), while they dropped (-3%) in men. Between January and September 2020, there were 51 homicides of women (14 more victims), and 355 men (12 fewer victims).

- Entre enero y septiembre de 2020 se registraron 10 feminicidios (1 más en comparación al mismo período de 2019), de acuerdo con la Subcomisión Interinstitucional de Prevención del Femicidio. Sin embargo, aún existen muertes violentas de mujeres pendientes de clasificación¹.

Between January and September 2020, there are records of 10 feminicides (1 more as compared to the same period in 2019), according to the Inter-institutional Sub commission on Femicide Prevention. However, there are instances of violent deaths of women whose classification is pending¹.

- En más de la mitad de las provincias del país se registró un aumento de los homicidios dolosos. Al nivel de cantón, los aumentos se concentraron en las zonas costeras del país, tanto del litoral pacífico como atlántico.

In over half of the provinces around the country, records show a rise in intentional homicide. At the canton level, rising numbers are concentrated in the coastal areas of the country, on both the Pacific and Atlantic coastlines.

- El número de imputados por violencia intrafamiliar muestra un aumento de 25% (2,735 más) en comparación al mismo período del año anterior, según datos del Ministerio de Seguridad Pública.

The number of individuals charged in cases of intrafamily violence rose 25% (2,735 more) as compared to the same period the previous year, as per data provided by the Ministry of Public Security.

- La disminución de los delitos contra la propiedad registrada en marzo de 2020 se ha mantenido durante los últimos meses, según datos del Organismo de Investigación Judicial. Los hurtos (-37%) y asaltos (-37%) muestran la mayor disminución porcentual en comparación al mismo período del año anterior.

The reduction in the crimes against property recorded in March 2020 has remained the same over recent months, as per data provided by the Judicial Investigation Department. Theft (-37%) and armed robbery (-37%) show a greater percentage decrease as compared to the same period the previous year.

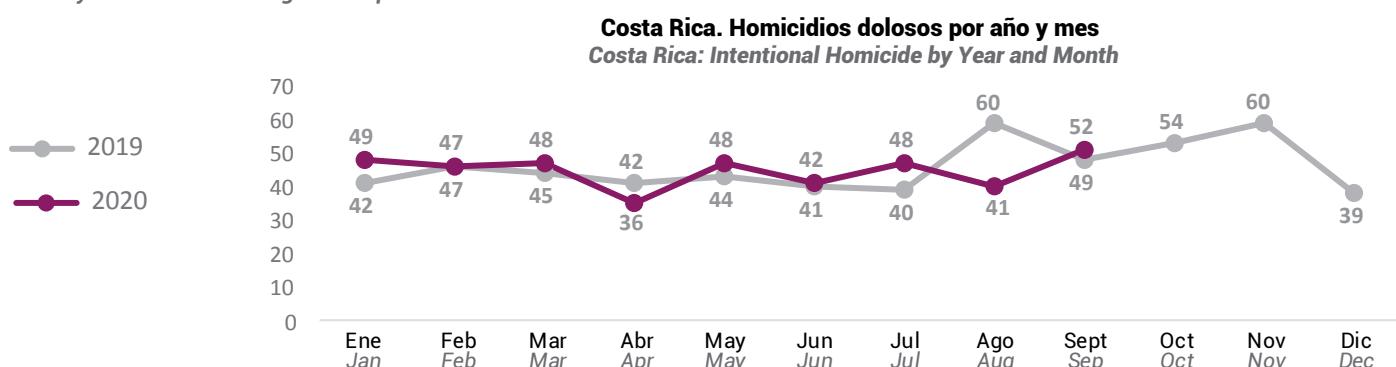
¹ Según el Observatorio de Genero contra las Mujeres y Acceso a la Justicia el femicidio es: la más grave de las violencias de género, en la cual una mujer es asesinada, por su condición de mujer, usualmente a manos de su pareja actual o pasada, o de otro hombre con quien no tiene o tuvo una relación de pareja. No es un homicidio común, sino producto normalmente de una violencia escalonada y una relación desigual entre la mujer y el hombre femicida.

¹ According to the Observatory on Gender-Based Violence against Women and Access to Justice, femicide is the most serious gender-based violence, involving the murder of a woman because of her status as a woman, usually at the hand of a present or former partner, or another man with whom she has no relationship or has not been in a partner relationship. This is not common homicide, but the product, normally, of tiered violence, and an unequal relationship between the woman and femicidal man.

Evidencia | Evidence

De enero a septiembre del 2020 se registraron 411 víctimas de homicidio doloso, lo que equivale a un promedio de 46 muertes al mes según datos del Organismo de Investigación Judicial.

From January through September 2020, 411 victims of intentional homicide were recorded, the equivalent of an average 46 deaths per month, as per data provided by the Judicial Investigation Department.



Nota: información generada el 30 de octubre del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

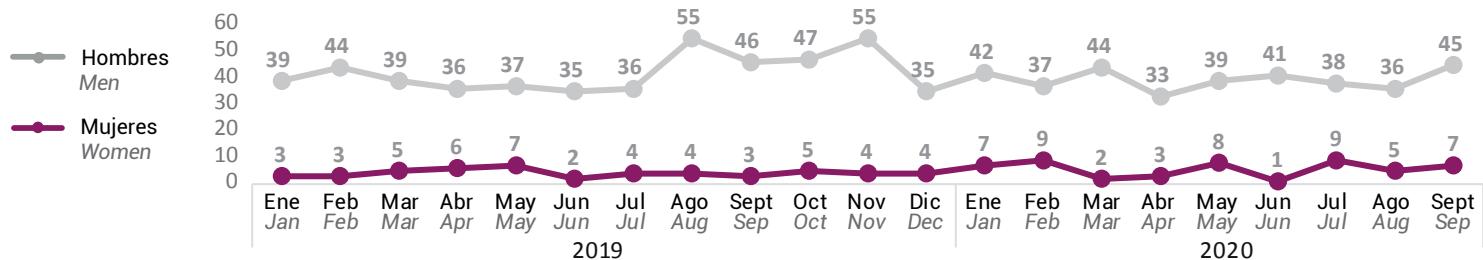
Note: This information was generated on October 30, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Fuente: Estadísticas Policiales del Organismo de Investigación Judicial. Source: Police statistics provided by the Judicial Investigation Department.

Al comparar ambos períodos por sexo se muestra que de enero a septiembre del 2020 se contabilizan 355 víctimas hombres (3% menos en comparación al mismo periodo del 2019), 51 víctimas mujeres (38% más en comparación al mismo periodo del 2019) y 5 víctimas con sexo desconocido.

A comparison of both periods by sex shows that between January and September 2020, there are 355 male victims recorded (3% fewer than the same period in 2019), 51 female victims (38% more than the same period in 2019), and 5 victims whose sex is unknown.

Costa Rica. Homicidios dolosos por año y mes según sexo, enero 2019 - septiembre 2020
Costa Rica. Intentional Homicide by Year and Month, by sex, January 2019 - September 2020



Nota: información generada el 06 de noviembre del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>. Excluye los homicidios dolosos con el sexo de la víctima desconocido.

Note: This information was generated on November 06, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>. This excludes intentional homicide with unknown sex of victim.

Fuente: Estadísticas Policiales del Organismo de Investigación Judicial. Source: Police statistics provided by the Judicial Investigation Department.

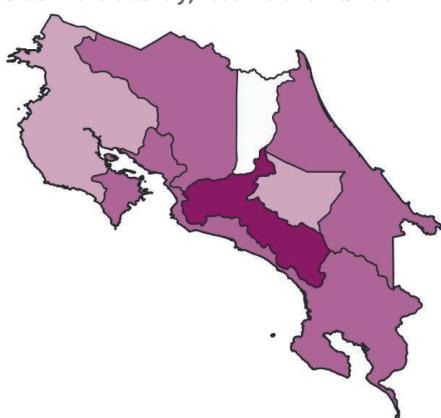
En más de la mitad de las provincias del país se registró un aumento de los homicidios dolosos.

In over half of the provinces around the country, records show a rise in intentional homicide.

Homicidios dolosos por provincia, ene-sep 2019

Number of intentional homicide, Jan-Sep 2019

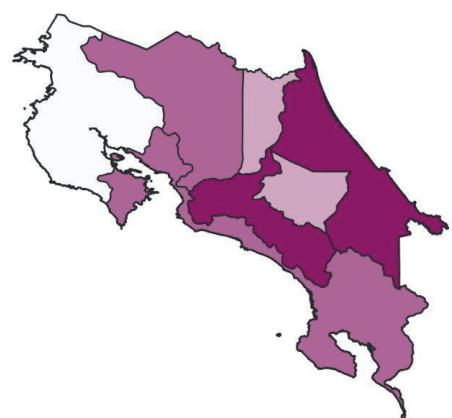
- 22-22
- 22-40
- 40-81
- 81-134



Homicidios dolosos por provincia, ene-sep 2020

Number of intentional homicide, Jan-Sep 2020

- 24-24
- 25-40
- 40-81
- 81-120



Nota: información generada el 30 de octubre del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

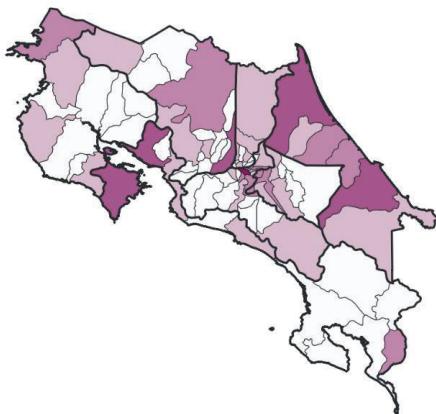
Note: This information was generated on October 30, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Fuente: Estadísticas Policiales del Organismo de Investigación Judicial. Source: Police statistics provided by the Judicial Investigation Department

A nivel de cantón, los aumentos se concentraron en las zonas costeras del país, tanto en el litoral pacífico como atlántico.
At the canton level, the coastal areas of the country account for more rising figures, on both the Pacific and Atlantic coastlines.

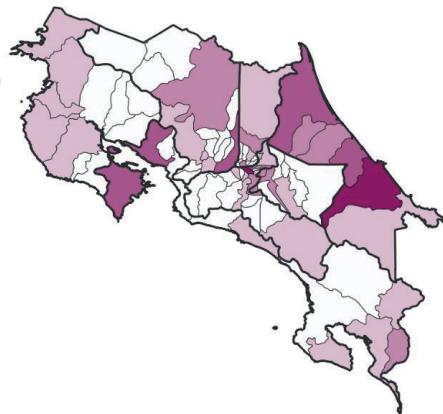
Homicidios dolosos por cantón, ene-sep 2019
Number of intentional homicide, Jan-Sep 2019

- 0-2
- 2-7
- 7-16
- 16-26
- 26-55



Homicidios dolosos por cantón, ene-sep 2020
Number of intentional homicide, Jan-Sep 2020

- 0-2
- 2-7
- 7-16
- 16-26
- 26-41



Nota: información generada el 30 de octubre del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

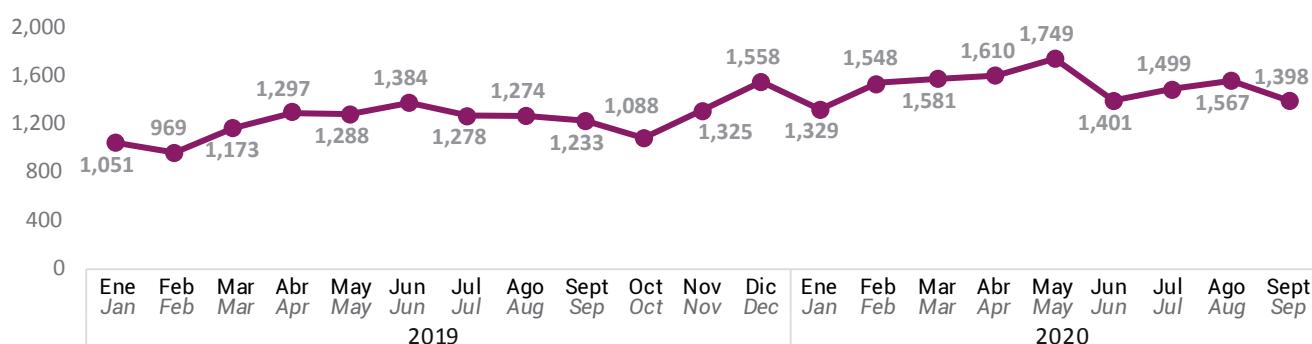
Note: This information was generated on October 30, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>

Fuente: Estadísticas Policiales del Organismo de Investigación Judicial. **Source:** Police statistics provided by the Judicial Investigation Department.

De enero a septiembre del 2020 se registraron 13.682 personas imputadas por casos de violencia intrafamiliar.

From January through September 2020, there were 13,682 individuals charged in cases of intrafamily violence.

Costa Rica. Cantidad de personas imputadas en casos de Violencia Intrafamiliar por año y mes, enero 2019 - septiembre 2020
Costa Rica. Number of Persons Charged in Cases of Intra Family Violence by Year and Month, January 2019 - September 2020



Nota: los datos se actualizan y depuran en el sistema, por tal motivo están sujetos a cambios o modificaciones, por lo que pueden variar en comparación a los one pager anteriores.

Note: System data is being updated and cleaned, therefore it is subject to change and alterations, and may vary from that contained in previous One-Pagers.

Fuente: Ministerio de Seguridad Pública. **Source:** Ministry of Public Security.

Las denuncias de delitos contra la propiedad con mayor variación porcentual al comparar los períodos son el hurto (-37%), el asalto (-37%), el robo de vehículo (-33%), la tacha de vehículo (-31%) y el robo (-24%).

Reported property crimes with the highest percentage variation when comparing the periods are theft (-37%), armed robbery (-37%), vehicle theft (-33%), vehicle strike (-31%) and robbery (-24%).

- Asalto
Armed robbery

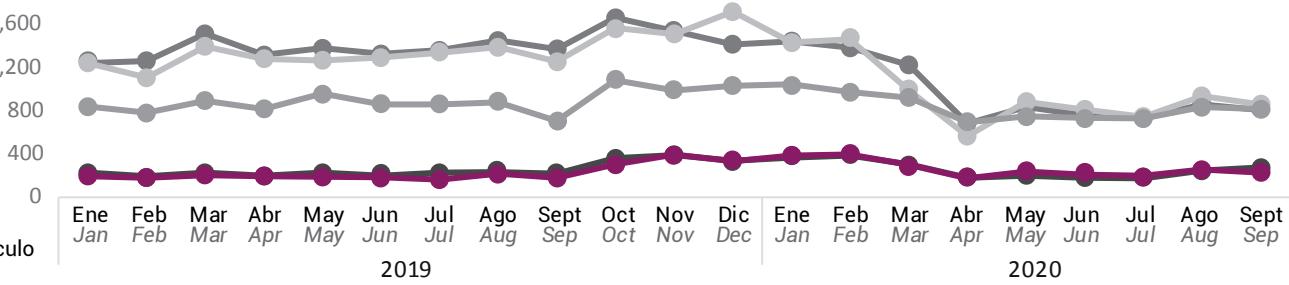
Costa Rica. Denuncias ingresadas por año y mes según tipo de delito, enero 2019 - septiembre 2020
Costa Rica. Reports Registered by Year and Month, by Type of Crime, January 2019 - September 2020

- Hurto
Theft

- Robo
Robbery

- Robo de vehículo
Vehicle theft

- Tacha de vehículo
Vehicle theft



Nota: información generada el 06 de noviembre del 2020 desde el sitio web del Organismo de Investigación Judicial <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Note: This information was generated on November 06, 2020 on the Judicial Investigation Department website <https://sitiooij.poder-judicial.go.cr/index.php/apertura/transparencia/estadisticas-policiales>.

Fuente: Estadísticas Policiales del Organismo de Investigación Judicial. **Source:** Police statistics provided by the Judicial Investigation Department.

infoSEGURA

